

CUBE TUBE

corrimano legno*

| | |
|------------|------------------------|
| *EN | Wooden handrail |
| DE | Holzhandlauf |
| FR | Main courante en bois |
| ES | Pasamanos de madera |
| PT | Corrimão em madeira |
| NL | Houten handregel |
| P | Drewnianego pochwytu |
| RO | Mână curentă din lemn |
| RU | Деревянного поручня |
| EL | κούπαστή από ξύλο |
| SV | Trähandledare |
| NO | Håndløper i tre |
| FI | Puisesta käsijohteesta |



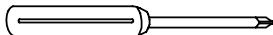
| | |
|-------------------|----------------------------------|
| Italiano | ISTRUZIONI DI MONTAGGIO |
| English | ASSEMBLY INSTRUCTIONS |
| Deutsch | MONTAGEANLEITUNG |
| Français | INSTRUCTIONS DE MONTAGE |
| Español | INSTRUCCIONES PARA EL ENSAMBLAJE |
| Português | INSTRUÇÕES DE MONTAGEM |
| Nederlands | MONTAGE HANDLEIDING |
| Polski | INSTRUKCJA MONTAŻOWA |
| Română | INSTRUCTIUNI DE MONTAJ |
| Русский | ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ |
| Ελληνικά | ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ |
| Svenska | MONTERINGSANVISNINGAR |
| Norsk | MONTERINGSBESKRIVELSE |
| Suomi | ASENNUSOHJEET |



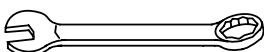
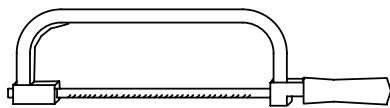
Ø 8x300 12x120 14x150 mm



Ø 2.5 3.5 4.5 mm



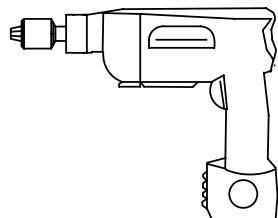
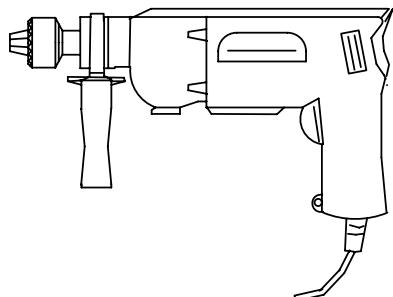
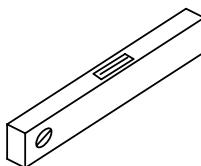
PH 2



13 17 30 mm



1,5 2 2,5 3 4 5 6 12 mm



Italiano

Prima di iniziare l'assemblaggio, sballare tutti gli elementi della scala. Sistemarli su una superficie ampia e verificare la quantità degli elementi (TAB. 1: A = Codice, B = Quantità).

Assemblaggio preliminare

1. Assemblare gli elementi C72 nei gradini (L29 o L30) (determinare la posizione dei fori con la sagoma fornita), con gli articoli C57 e B02 (fig. 2) e forare il gradino con punta Ø 4,5 mm.
Attenzione: considerare attentamente, prima di forare, il senso di rotazione della scala.
2. Misurare attentamente l'altezza da pavimento a pavimento per determinare la quantità dei dischi distanziatori (D45) e prepararli sopra il proprio distanziatore (D47) (TAB. 2).
3. **Assemblaggio delle colonnine finali ("X"):** assemblare gli elementi F35, F36, C79, D75, BR1, C76 e C74 alle colonnine C67 e F35, F36, C79, D75, BR1, C76 alle colonnine C68 e C73 (fig. 3-3a) (fig. 1a).
Attenzione: allineare il foro presente sull'articolo F35 con i fori presenti sulla colonnina (C67-C68).
4. **Assemblaggio delle colonnine intermedie ("Y"):** assemblare gli elementi F35, F36, C79, D39, C77 e C74 alle colonnine C67 e F35, F36, C79, D39 e C77 alle colonnine C68 (fig. 3-3a) (fig. 1a).
Attenzione: allineare il foro presente sull'articolo F35 con i fori presenti sulla colonnina (C67-C68).
5. Serrare con forza l'elemento F35 agendo sulla vite interna.
6. Assemblare la base G03, B17 e B46 (fig. 1).

Assemblaggio

7. Determinare il centro del foro sul pavimento e posizionare la base (G03+B17+B46) (fig. 4).
8. Forare con la punta Ø 14 mm e fissare la base (G03+B17+B46) al pavimento con gli elementi B13 (fig. 1).
9. Avvitare il tubo (G02) sulla base (G03+B17+B46) (fig. 1).
10. Inserire il copri base (D46) nel tubo (G02) (fig. 5).
11. Determinare la tipologia del 1° gradino, se triangolare (L29) o d'angolo (L30). Inserire nell'ordine i dischi distanziatori (D45), il distanziatore (D47), i dischi distanziatori (D45), il primo gradino (L29 o L30), i dischi distanziatori (D45), il distanziatore (D47), i dischi distanziatori (D45) e nuovamente, il gradino (L29 o L30) e così via. Sistemare i gradini nella posizione che assumerebbero una volta terminato il montaggio della scala, puntellando se necessario, i gradini d'angolo per evitare che il peso gravi sul palo centrale prima di avere terminato il montaggio della scala (fig. 5).
12. Raggiunta l'estremità del tubo (G02), avvitare l'elemento B47, avvitare il tubo (G02) successivo e continuare ad assemblare la scala (fig. 5).
13. Raggiunta l'estremità del successivo tubo (G02), avvitare l'elemento B46 e l'elemento G01 (avvitare l'elemento G01 considerando che deve superare l'altezza della scala di circa 15 cm (fig. 6). Continuare ad inserire i gradini utilizzando l'elemento D01 inserito nel gradino (L29 o L30).
14. Inserire per ultimo il pianerottolo (E02). Posizionare il pianerottolo (E02) sul lato d'arrivo dei gradini (L29 o L30) (fig. 8). Tagliare il pianerottolo (E02), se necessario, considerando le dimensioni del foro solaio (fig. 4) Inserire gli elementi C72 (determinare la posizione dei fori con la sagoma fornita) con gli elementi C57 e B02, forare il pianerottolo con punta Ø 4,5 mm).
15. Inserire gli elementi B05, B04 e serrare l'elemento C70 (fig. 1).

Fissaggio del pianerottolo

16. Avvicinare l'elemento F12 al solaio. Determinare la posizione, mantenendo una distanza di circa 15 cm dal bordo esterno del pianerottolo (E02), forare con la punta Ø 14 mm e fissare definitivamente utilizzando gli elementi B13 (fig. 1)
17. Fissare gli elementi F12 al pianerottolo (E02), utilizzando gli elementi C58 (forare il pianerottolo (E02) con una punta Ø 5 mm).
18. Posizionare gli elementi B95.

Assemblaggio distanziali laterali di collegamento

19. Per i fianchi scala dove non è prevista la ringhiera, inserire degli spezzoni di tubo C81 tagliati a misura. Chiudere i lati del tubo con gli articoli C74 (fig. 11).

Assemblaggio della ringhiera supplementare

20. Cominciando dal pianerottolo (E02) inserire la colonnina "X" (C67) di collegamento con i gradini (L29 o L30) e

- successivamente le colonnine intermedie "Y" (C67) (fig.3a). Orientare le colonnine (C67) con l'elemento F36 con la parte forata verso l'alto (fig. 8). Stringere solamente l'elemento B02 del gradino inferiore (fig. 2).
- Attenzione:** per i fianchi scala dove non è prevista la ringhiera, inserire degli spezzoni di tubo C81 tagliati a misura. Chiudere i lati del tubo con gli articoli C74 (fig. 11).
- 21.Verificare la verticalità di tutte le colonnine (C67) posizionate. Porre attenzione in quest'operazione perché è molto importante per la buona riuscita dell'assemblaggio.
 - 22.Stringere definitivamente l'elemento C70 (fig. 8).
 - 23.Stringere definitivamente l'elemento B02 dei gradini, assemblare gli elementi C72 nei gradini (L30) (determinare la posizione dei fori con la sagoma fornita), con gli articoli C57 e B02, forare con punta Ø 4,5 mm (fig. 2).
 - 24.Ricontrollare la verticalità delle colonnine (C67) ed eventualmente correggerla ripetendo le operazioni precedenti.
 - 25.Posizionare la colonnina di partenza "X" (C67). Adeguare l'altezza di una colonnina lunga (C67), tagliando l'estremità, all'altezza di quelle appena assemblate (fig. 1).
 - 26.Fissare sul pavimento, in corrispondenza della prima colonnina (C67), l'elemento F34, forando con la punta Ø 8 mm. Utilizzare gli elementi C58, B12, B83 e B02 (fig. 1).
 - 27.Tagliare a misura i segmenti di corrimano BH4; assemblarli con l'articolo B51. Per ottenere un ottimo fissaggio, il corrimano deve compiere circa 1/8 di giro dal punto di contatto (fig. 1).
 - 28.Fissare il corrimano alle colonnine, con gli articoli CD3; mantenere le colonnine verticali. Inserire gli articoli a gomito BG4, BG2 e BG3 con le viti BB3 e BB6 per i cambi di direzione. Applicare i tappi terminali BG4 alle estremità del corrimano con gli articoli BH6 e B08 (fig. 1).
 - 29.Per irrigidire ulteriormente la scala nei punti intermedi, fissare a muro gli elementi F09 e unirli, utilizzando gli elementi F33, con le colonnine (C81 o C67). Forare con una punta Ø 8 mm e utilizzare gli elementi C50, C49, C58, B12 (fig. 11).
 - 30.Determinare la lunghezza dei tondini A28 in base alle caratteristiche dimensionali della scala e tagliarli. Inserire i tondini A28 negli articoli D39 assemblati in precedenza sulle colonnine intermedie "Y" C67 e negli articoli D75 assemblati in precedenza sulle colonnine finali "X" (C67) (fig. 1a) (fig. 3-3a). Unire tra loro i tondini A28 utilizzando l'articolo A41 e la colla in dotazione (fig. 1a). Infine serrare gli elementi C76 sull'elemento D75 (fig. 1a).

Assemblaggio della balaustra

- 31.Assemblare la colonna (C73) sull'elemento G01 che sporge dal pianerottolo (E02), orientando gli articoli D75 verso l'esterno, utilizzando gli elementi D49 (fig. 8) (fig. 9) (fig. 1).
- 32.Pozionare gli elementi F34, utilizzando gli elementi C58, B83, B02 sul pianerottolo (E02). Forare con una punta Ø 5 mm il pianerottolo (E02), mantenendo un interasse tra i fori simile a quello presente tra le colonnine (C67) della ringhiera assemblata in precedenza.
- 33.Posizionare le colonnine finali "X" e intermedie "Y" (C68) con gli elementi D75 e D39 posizionati verso l'esterno e stringere gli elementi B02 degli articoli F34 (fig. 1) (fig. 3a).
- 34.Tagliare il corrimano rettilineo BH4 di 5 cm. Forare in testa con punta Ø 3,5 mm e assemblare gli elementi BG4, BG3 con la vite BB3 (fig. 1)
- 35.Inserire sull'elemento C73 l'assemblaggio ottenuto dagli elementi BD2, BG2, BH1 e BG8 e serrare con il grano BC3 (fig. 1). Assemblare il corrimano rettilineo BH4 all'elemento C73 e serrare tutto con l'elemento BB6 (fig.1).
- 36.Tagliare l'altra estremità del corrimano rettilineo BH4 in base alle dimensioni della balaustra, forare con punta Ø 6 mm per fissare l'elemento BG4 oppure forare con punta Ø 3,5 mm per fissare gli elementi BG2+BG3 con gli elementi BB3. Fissare il corrimano BH4 utilizzando gli elementi CD3, controllando la verticalità delle colonnine. Stringere gli elementi B02 (fig. 1).
- 37.Determinare la lunghezza dei tondini A28 in base alle caratteristiche dimensionali della balaustra e tagliarli (fig. 1).
- 38.A seconda della posizione e dell'esistenza di pareti attorno al foro della scala, potrebbe essere necessario posizionare una o due colonnine (C68) in più (fig. 9).
- 39.In questo caso è necessario considerare uno spazio che sia equidistante dalle altre colonnine o dalla parete. Per il fissaggio si raccomanda di forare il pianerottolo (E02) con una punta Ø 5 mm e di utilizzare gli elementi F34, C58, B83, B02 mentre si raccomanda di forare il pavimento con una punta Ø 14 mm e di utilizzare gli elementi F34, B02, B13 (fig. 10).

English

Unpack each element before starting to assemble the staircase. Position the elements on an ample surface and check their quantity (TAB. 1: A = Code, B = Quantity). .

Preliminary assembly

1. Assemble elements C72 in the treads (L29 or L30) (determine the position of the holes with the template provided) with articles C57 and B02 (fig. 2) and drill the tread with a Ø 4.5 mm point. **Warning:** carefully consider the direction of rotation of the stair before drilling.
2. Carefully measure the height from floor to floor to determine the number of plastic spacers (D45) required and prepare above its spacer (D47) (TAB. 2).
3. **End baluster assembly ("X"):** assemble elements F35, F36, C79, D75, BR1, C76 and C74 to the balusters C67 and elements F35, F36, C79, D75, BR1, C76 to the balusters C68 and C73 (fig. 3-3a) (fig. 1a).
Warning: align the hole on article F35 with the holes on the baluster (C67-C68).
4. **Intermediate baluster assembly ("Y"):** assemble elements F35, F36, C79, D39, C77 and C74 to the balusters C67 and elements F35, F36, C79, D39 and C77 to the balusters C68 (fig. 3-3a) (fig. 1a).
Warning: align the hole on article F35 with the holes on the baluster (C67-C68).
5. Secure F35 in a permanent manner working on the inner screw.
6. Assemble the base G03, B17 and B46 (fig. 1).

Assembly

7. Determine the centre of the opening on the floor and position the base (G03+B17+B46) (fig. 4).
8. Drill using a Ø 14 mm point and secure the base (G03+B17+B46) to the floor with elements B13 (fig. 1).
9. Tighten the tube (G02) on the base (G03+B17+B46) (fig. 1).
10. Insert the base cover (D46) in the tube (G02) (fig. 5).
11. Establish what type of 1st tread will be used: triangular (L29) or angular (L30). Insert the following in order: plastic spacers (D45), the spacer (D47), plastic spacers (D45), the first tread (L29 or L30), plastic spacers (D45), the spacer (D47), plastic spacers (D45) and then again a tread (L29 or 30) and proceed in the same manner. Arrange the treads in the position they would assume once the staircase has been assembled, propping the corner treads if necessary to avoid having the central column bear their weight before the staircase has been assembled completely (fig. 5).
12. Once you have reached the end of the tube (G02), tighten element B47, tighten the following tube (G02) and continue to assemble the staircase (fig. 5).
13. Once you have reached the end of the next column (G02), tighten element B46 and element G01 (tighten element G01 taking into account the fact that it must be 15 cm taller than the height of the staircase (fig. 6)). Continue to insert the treads using element D01 inserted into the tread (L29 or L30).
14. Insert the landing last (E02). Position the landing (E02) on the treads(L29 or L30) arrival side (fig. 8). Cut the landing (E02) if necessary, taking into account the size of the floor opening (fig. 4). Insert elements C72 (determine the position of the openings using the template provided) with elements C57 and B02, and drill the landing using a Ø 4.5 mm point.
15. Insert elements B05, B04 and secure element C70 (fig. 1).

Fixing the landing

16. Move element F12 next to the floor. Determine the position, maintaining a distance of approximately 15 cm from the outer edge of the floor (E02), drill using a Ø 14 mm point and secure permanently using elements B13 (fig. 1).
17. Secure elements F12 to the landing (E02) using elements C58 (drill the landing (E02) with a Ø 5 mm point).
18. Position elements B95.

Assembling the lateral connecting spacers

19. For the sides of the staircase which do not provide for railing, insert sections of column C81 which have been cut to size. Close the sides of the column with articles C74 (fig. 11).

Railing assembly

20. Starting from the landing (E02) insert the "X" baluster (C67) connecting the treads (L29 or L30) and then the "Y" intermediate balusters (C67) (fig.3 a). Align the balusters (C67) with element F36 with the opening towards the top (fig. 8). Only tighten element B02 from the lower tread (fig. 2). **Warning:** for the sides of the staircase

which do not provide for railing, insert sections of column C81 which have been cut to size. Close the sides of the column with articles C74 (fig. 11).

21. Check the verticality of all of the balusters (C67) positioned. Take care during this operation because it is very important to assembling the staircase correctly.
22. Tighten element C70 permanently (fig. 8).
23. Tighten tread element B02 in a permanent manner. Assemble elements C72 on the treads (L30) (determine the position of the openings using the template provided) with articles C57 and B02 and drill using a Ø 4.5 mm point (fig. 2).
24. Check the verticality of the balusters (C67) again and correct by repeating the operations described above, if necessary.
25. Position the "X" initial baluster (C67). Adjust the height of a long baluster (C67) cutting the end to the same height as those already assembled (fig. 1).
26. Fasten element F34 to the floor near the first baluster (C67), drill using a Ø 8 mm point. Use elements C58, B12, B83 and B02 (fig. 1).
27. Cut sections of handrail BH4 to length; assemble with part B51. For optimal fixing, the handrail must follow about 1/8 of a turn from the contact point (fig. 1).
28. Fix handrail to balusters with parts CD3; keep balusters vertical. Insert angle parts BG4, BG2 and BG3 with screws BB3 and BB6 for changes of direction. Apply end caps BG4 to ends of handrail with parts BH6 and B08 (fig. 1).
29. To further stiffen the staircase at intermediate points, secure elements F09 to the wall and join using elements F33, with the balusters (C81 or C67). Drill using a Ø 8 point and use elements C50, C49, C58, B12 (fig. 11).
30. Determine the length of the bars A28 based on the staircase dimensions and cut them. Insert the bars A28 in the parts D39 previously assembled on the "Y" C67 intermediate balusters and in the parts D75 previously assembled on the "X" C67 end balusters (fig. 1a) (fig. 3-3a). Join the bars A28 to each other using the part A41 and the glue provided (fig. 1a). Finally, tighten the parts C76 on the part D75 (fig. 1a).

Assembling the railing on the landing and the supplementary balustrade

31. Assemble the column (C73) on element G01 protruding from the landing (E02), positioning articles D75 towards the outside, using elements D49 (fig. 8) (fig. 9) (fig. 1).
32. Position elements F34, using elements C58, B83, B02 on the landing (E02). Drill the landing (E02) using a Ø 5 mm point, maintaining the same centre to centre distance between the holes as the one used between the balusters (C67) of the railings assembled before.
33. Position the "X" end balusters and the "Y" intermediate (C68) balusters with the D75 and D39 elements placed outwards and tighten the elements B02 of the articles F34 (fig. 1) (fig. 3a).
34. Cut 5cm off the straight handrail BH4. Drill a hole in the top using a 3.5mm Ø point and assemble the parts BG4, BG3 with the screw BB3 (fig. 1).
35. Fit the assembly obtained with the elements BD2, BG2, BH1 and BG8 on the element C73 and tighten with the dowel BC3 (fig. 1). Assemble the straight handrail BH4 on the element C73 and tighten with the element BB6 (fig. 1).
36. Cut the other end based on the dimensions of the balustrade, drill a hole using a 6 mm Ø bit to fasten the part BG4 or drill a hole using a 3.5 mm Ø bit to fasten the parts BG2+BG3 with the parts BB3. Fasten the handrail BH4 using the parts CD3, checking that the balusters are vertical. Tighten the parts B02 (fig. 1).
37. Determine the length of the bars A28 based on the dimension of the balustrade and cut them (fig. 1).
38. Based on the position and the existence of walls around the opening of the staircase, one or two (C03) extra balusters may need to be positioned (fig. 9).
39. In this case, consider a space equidistant from the other balusters or from the wall. To secure these, we recommend drilling the landing (E02) with a Ø 5 mm point and using elements F34, C58, B83, B02. We also recommend drilling the floor with a Ø 14 mm point and using elements F34, B02, B13 (fig. 10).

Deutsch

Vor dem Zusammenbau alle Treppenteile aus der Verpackung nehmen. Die Teile auf einer großen Fläche auflegen und ihre Anzahl überprüfen (TAB. 1: A = Code, B = Anzahl).

Vorbereitende Arbeiten

1. Die Elemente C72, mit Hilfe der Artikel C57 und B02, an die Stufen (L29 oder L30) befestigen (die Lage der Löcher mittels der mitgelieferten Schablone bestimmen), (Abb 2) und in der Stufe eine Bohrung mit der Bohrspitze Ø 4,5 mm vornehmen. **Achtung:** vor dem Bohren, genau die Drehrichtung der Treppe berücksichtigen.
2. Die Geschosshöhe exakt messen, um die Anzahl der Distanzringe (D45) zu bestimmen. Diese auf den jeweiligen Abstandhalter (D47) (TAB. 2) legen.
3. Montage der Endgeländerstäbe ("X"): Die Elemente F35, F36, C79, D75, BR1, C76 und C74 auf den Geländerstäben C67 und die Elemente F35, F36, C79, D75, BR1, C76 auf den Geländerstäben C68 und C73 befestigen (Abb. 3-3a) (Abb. 1a).
Achtung: Das Bohrloch auf dem Teil F35 mit den Löchern auf dem Geländerstab (C67-C68) ausrichten.
4. Montage der Zwischengeländerstäbe ("Y"): Die Elemente F35, F36, C79, D39, C77 und C74 auf den Geländerstäben C67 und die Elemente F35, F36, C79, D39 und C77 auf den Geländerstäben C68 befestigen (Abb. 3-3a) (Abb. 1a).
Achtung: Das Bohrloch auf dem Teil F35 mit den Löchern auf dem Geländerstab ausrichten (C67-C68).
5. Das Teil F35 durch das interne Schraube endgültig festziehen.
6. Die Basis G03, B17 und B46 zusammensetzen (Abb. 1).

Montage

7. Den Mittelpunkt des Bohrlochs auf dem Fußboden bestimmen und die Basis (G03+B17+B46) auflegen (Abb. 4).
8. Mit einem Bohrer Ø 14 mm ein Loch ausführen und die Basis (G03+B17+B46) mit den Teilen B13 auf dem Fußboden befestigen (Abb. 1).
9. Das Rohr (G02) auf die Basis (G03+B17+B46) aufschrauben (Abb. 1).
10. Die Basisabdeckung (D46) über das Rohr (G02) ziehen (Abb. 5).
11. Bestimmen, ob die 1. Stufe dreieckig (L29) oder eine Eckstufe sein soll (L30). Die Distanzringe (D45), den Abstandhalter (D47), die Distanzringe (D45), die erste Stufe (L29 oder L30), die Distanzringe (D45), den Abstandhalter (D47), die Distanzringe (D45), eine weitere Stufe (L29 oder L30) usw. in der angegebenen Reihenfolge einsetzen. Die Stufen in jene Stellung bringen, die sie nach erfolgter Montage der Treppe einnehmen sollen. Ggf. die Eckstufen abstützen, um zu vermeiden, dass das Gewicht die Mittelsäule belastet, bevor die Montage beendet ist (Abb. 5).
12. Sobald das Ende des Rohrs (G02) erreicht wurde, das Element B47 und dann das Rohr (G02) festschrauben und anschließend mit der Treppenmontage fortsetzen (Abb. 5).
13. Sobald das Ende des Rohrs (G02) erreicht wurde, die Elemente B46 und G01 festschrauben (das Element G01 so festschrauben, dass es die Treppenhöhe um ca. 15 cm überragt (Abb. 6). Unter Verwendung des in die Stufe (L29 oder L30) eingesetzten Elements D01 mit dem Einsetzen der Stufen fortfahren.
14. Als letztes das Podest (E02) einsetzen. Das Podest (E02) auf die Ankunftsseite der Stufen (L29 oder L30) hinstellen (Abb.8). Bei Bedarf das Podest (E02), unter Berücksichtigung der Ausmaße des Deckenlochs, zurechtschneiden. (Abb.4) Die Elemente C72, mit Hilfe der Elemente C57 und B02, einsetzen (die Lage der Löcher mittels der mitgelieferten Schablone bestimmen), dann in dem Podest eine Bohrung mit der Bohrspitze Ø 4,5 mm vornehmen.
15. Die Elemente B05 und B04 einsetzen und das Element C70 festziehen (Abb. 1).

Befestigung des Podests

16. Das Element F12 an die Decke annähern. Die Lage bestimmen und dabei einen Abstand von ca. 15 cm vom Außenrand des Podests (E02) einhalten. Mit einem Bohrer Ø 14 mm ein Bohrloch ausführen und das Podest mit den Teilen B13 befestigen (Abb. 1).
17. Die Teile F12 mit den Elementen C58 auf dem Podest (E02) befestigen (das Podest (E02) mit einem Bohrer Ø 5 mm anbohren).
18. Die Teile B95 montieren.

Zusammenbau der seitlichen Distanzstücke

19. An den Treppenseiten, an denen kein Geländer vorgesehen ist, die nach Maß zugeschnittenen Rohrteile C81 einsetzen. Die seitlichen Rohröffnungen mit den Artikeln C74 schließen (Abb. 11).

Zusammenbau des zusätzlichen Geländers

20. Beim Podest (E02) beginnend, die Geländerstäbe "X" (C67), die die Stufen (L29 oder L30) miteinander verbinden

und dann die Zwischengeländerstäbe "Y" (C67), einsetzen (Abb. 3a). Die Geländerstäbe (C67) mit dem Teil F36 so ausrichten, dass die angebohrte Seite nach oben schaut (Abb. 8). Nur das Element B02 der unteren Stufe festziehen (Abb. 2).

Achtung: an den Treppenseiten, an denen kein Geländer vorgesehen ist, die nach Maß zugeschnittenen Rohrteile C81 einsetzen. Die seitlichen Rohröffnungen mit den Artikeln C74 schließen (Abb.11).

21. Prüfen, ob alle eingesetzten Geländerstäbe (C67) senkrecht stehen. Dabei sehr sorgfältig vorgehen, weil das Endergebnis der Montage davon abhängt.
22. Das Element C70 endgültig festziehen (Abb. 8).
23. Das Element B02 der Stufen definitiv anziehen, die Elemente C72 mittels der Artikel C57 und B02 an die Stufen montieren (L30) (die Lage der Löcher mittels der mitgelieferten Schablone bestimmen), eine Bohrung mit der Bohrspitze Ø 4,5 mm vornehmen. (Abb 2).
24. Nochmals kontrollieren, ob die Geländerstäbe (C67) gerade stehen und ihre Position ggf. korrigieren, indem die vorhergehenden Schritte wiederholt werden.
25. Den abgehenden Geländerstab (C67) positionieren. Die Höhe eines langen Geländerstabs (C67) anpassen, indem er auf der Höhe der soeben eingesetzten Stäbe abgeschnitten wird (Abb. 1).
26. Das Element F34 in Übereinstimmung mit dem ersten Geländerstab (C67) auf dem Fußboden befestigen. Dazu mit einem Bohrer Ø 8 mm ein Bohrloch ausführen. Die Elemente C58, B12, B83 und B02 verwenden (Abb. 1).
27. Die Handlaufsegmente BH4 nach Maß zuschneiden, mit dem Artikel B51 montieren. Zum Erhalt einer optimalen Befestigung muss die Positionierung des Handlaufs mit ca. einer 1/8 Drehung ab dem Kontaktpunkt erfolgen (Abb. 1).
28. Den Handlauf mit den Artikeln CD3 an den Säulen befestigen; hierbei die vertikale Position der Säulen sicherstellen. Die Winkelstück-Artikel BG4, BG2 und BG3 mit den Schrauben BB3 und BB6 für die Richtungswechsel einfügen. Die Endverschlüsse BG4 an den Enden des Handlaufs mit den Artikeln BH6 und B08 anbringen (Abb. 1).
29. Um die Treppe im Mittelbereich zusätzlich zu stabilisieren, werden die Teile F09 an der Wand befestigt und unter Verwendung der Teile F33 mit den Geländerstäben (C81 oder C67) verbunden. Das Bohrloch mit einem Bohrer Ø 8 mm ausführen und die Teile C50, C49, C58 und B12 verwenden (Abb. 11).
30. Die Länge der Stäbchen A28 je nach Treppengröße bestimmen und sie zuschneiden. Die Stäbchen A28 in die Teile D39, die zuvor auf den Zwischengeländerstäben "Y" C67 montiert wurden und in die Teile D75, die zuvor auf den Endgeländerstäben "X" C67 montiert wurden, einsetzen (Abb. 1a) (Abb. 3-3a). Die Stäbchen A28 unter Verwendung des Teils A41 und des mitgelieferten Klebstoffs miteinander verbinden (Abb. 1a). Zuletzt die Elemente C76 auf dem Teil D75 festziehen (Abb. 1a).

Montage des Geländers auf dem Podest und der zusätzlichen Balustrade

31. Die Mittelsäule (C73) unter Verwendung der Elemente D49 auf dem Element G01, das aus dem Podest (E02) hervorragt, befestigen und die Teile D75 so drehen, dass sie nach außen gerichtet sind (Abb. 8, Abb. 9, Abb. 1).
32. Die Teile F34 mit Hilfe der Elemente C58, B83 und B02 auf dem Podest (E02) befestigen. Das Podest (E02) mit einem Bohrer Ø 5 mm anbohren und zwischen den Löchern denselben Abstand einhalten, der zwischen den Geländerstäben (C67) des zuvor zusammengebauten Geländers besteht.
33. Die End- "X" und Zwischengeländerstäbe "Y" (C68) mit den Elementen D75 und D39 auf der Außenseite, positionieren, und die Elemente B02 der Teile F34 festziehen (Abb. 1) (Abb. 3-3a).
34. Den geraden Handlauf BH4 um 5 cm kürzen. Das Kopfende mit einem Bohrer Ø 3,5 mm anbohren und die Elemente BG4 und BG3 mit der Schraube BB3 zusammensetzen (Abb. 1).
35. Die zusammengesetzten Elemente BD2, BG2, BH1 und BG8 in das Element C73 einsetzen und mit dem Stift BC3 festziehen (Abb. 1). Den geraden Handlauf BH4 mit dem Element C73 verbinden und alles mit dem Element BB6 festziehen (Abb. 1).
36. Das andere Ende je nach Größe der Balustrade zuschneiden, mit einem Bohrer Ø 6 mm ein Loch bohren, um das Element BG4 zu befestigen, bzw. mit einem Bohrer Ø 3,5 mm, um die Elemente BG2+BG3 mit den Elementen BB3 zu befestigen. Den Handlauf BH4 mit Hilfe der Elemente CD3 befestigen und prüfen, ob die Geländerstäbe senkrecht stehen. Die Elemente B02 festziehen (Abb. 1).
37. Die Länge der Stäbchen A28 je nach Größe der Balustrade bestimmen und die Stäbe zuschneiden (Abb. 1).
38. Je nach Position und Vorhandensein von Wänden rund um die Treppenöffnung könnte es notwendig sein, einen oder zwei zusätzliche Geländerstäbe (C68) einzusetzen (Abb. 9).
39. In diesem Fall muss zu den anderen Stäben bzw. zur Wand derselbe Abstand eingehalten werden. Für die Befestigung wird empfohlen, das Podest (E02) mit einem Bohrer Ø 5 mm anzubohren und die Teile F34, C58, B83 und B02 zu verwenden, während der Fußboden mit einem Bohrer Ø 14 mm anzubohren ist und die Teile F34, B02 und B13 zu verwenden sind (Abb. 10).

Français

Avant de procéder à l'assemblage, déballer toutes les pièces de l'escalier. Les placer sur une surface suffisamment grande et vérifier la quantité d'éléments (TAB. 1 : A = Code, B = Quantité).

Assemblage préliminaire

1. Assembler les éléments C72 dans les marches (L29 ou L30) (déterminer la position des trous avec le gabarit fournit), avec les articles C57 et B02 (fig. 2) et percer les marches avec une mèche Ø 4,5 mm.
Attention : considérer attentivement le sens de rotation de l'escalier avant de percer.
2. Mesurer soigneusement la hauteur de plancher à plancher pour déterminer le nombre de disques entretoises (D45) et les mettre sur leur entretoise (D47) (TAB. 2).
3. **Assemblage des colonnettes finales ("X") :** monter les pièces F35, F36, C79, D75, BR1, C76 et C74 sur les colonnettes C67 et les pièces F35, F36, C79, D75, BR1, C76 sur les colonnettes C68 et C73 (fig. 3-3a) (fig. 1a).
Attention : aligner le trou se trouvant sur l'article F35 avec les trous se trouvant sur la colonnette (C67-C68).
4. **Assemblage des colonnettes intermédiaires ("Y") :** monter les pièces F35, F36, C79, D39, C77 et C74 sur les colonnettes C67, et les pièces F35, F36, C79, D39 et C77 sur les colonnettes C68 (fig. 3-3a) (fig. 1a).
Attention : aligner le trou se trouvant sur l'article F35 avec les trous se trouvant sur la colonnette (C67-C68).
5. Serrer l'article F35 de manière définitive en agissant sur la vis interne.
6. Assembler la base G03, B17 et B46 (fig. 1).

Assemblage

7. Localiser le centre du trou sur le sol et positionner la base (G03+B17+B46) (fig. 4).
8. Percer avec une mèche Ø 14 mm et fixer la base (G03+B17+B46) au sol avec les pièces B13 (fig. 1).
9. Visser le tube (G02) sur la base (G03+B17+B46) (fig. 1).
10. Introduire le couvre-base (D46) dans le tube (G02) (fig. 5).
11. Choisir le type de 1ère marche : triangulaire (L29) ou d'angle (L30). Introduire dans l'ordre les disques entretoises (D45), l'entretoise (D47), les disques entretoises (D45), la première marche (L29 ou L30), les disques entretoises (D45), l'entretoise (D47), les disques entretoises (D45) et, de nouveau, la marche (L29 ou L30) et ainsi de suite. Disposer les marches dans la position qu'elles auraient une fois le montage de l'escalier terminé, en étayant, si nécessaire, les marches d'angle pour éviter que le poids ne repose sur le pilier central avant d'avoir terminé le montage de l'escalier (fig. 5).
12. Une fois l'extrémité du tube atteinte (G02), visser la pièce B47, visser le tube (G02) suivant et continuer à assembler l'escalier (fig. 5).
13. Une fois l'extrémité du tube suivant atteinte (G02), visser la pièce B 46 et la pièce G01 (visser la pièce G01 en tenant compte du fait qu'elle doit dépasser le haut de l'escalier d'environ 15 cm (fig. 6). Continuer à introduire les marches en utilisant la pièce D01 insérée dans la marche (L29 ou L30).
14. Insérer en dernier le palier (E02). Positionner le palier (E02) sur le côté d'arrivée des marches (L29 ou L30) (fig. 8). Si nécessaire, scier le palier (E02), en considérant les dimensions de la trémie (fig.4). Insérer les éléments C72 (déterminer la position des trous avec le gabarit fournit) avec les éléments C57 et B02, percer le palier avec une mèche Ø 4,5 mm.
15. Introduire les pièces B05, B04 et serrer la pièce C70 (fig. 1).

Fixation du palier

16. Approcher la pièce F12 du plafond. En définir la position en conservant une distance de 15 cm environ du bord extérieur du palier (E02), percer avec une mèche Ø 14 mm et fixer de manière définitive en utilisant les pièces B13 (fig. 1).
17. Fixer les pièces F12 sur le palier (E02), en utilisant les pièces C 58 (percer le palier (E02) avec une mèche Ø 5 mm).
18. Positionner les pièces B95.

Assemblage des entretoises de lien latérales

19. Aux côtés de l'escalier où il n'y a pas de garde-corps, introduire des morceaux de tube C81 coupés à la bonne taille. Fermer les extrémités du tube avec les pièces C74 (fig. 11).

Assemblage du garde-corps supplémentaire

20. En commençant par le palier (E02) introduire la colonnette "X" (C67) qui relie les marches (L29 ou L30) et ensuite les colonnettes intermédiaires Y (C67) (fig.3a). Orienter les colonnettes (C67) avec la pièce F36, la partie percée tournée vers le haut (fig. 8). Ne serrer que la pièce B02 de la marche inférieure (fig. 2). Attention

- aux côtés de l'escalier où il n'y a pas de garde-corps, introduire des morceaux de tube C81 coupés à la bonne taille. Fermer les extrémités du tube avec les pièces C74 (fig. 11).
21. Vérifier la verticalité de toutes les colonnettes (C67) positionnées. Faire attention durant cette opération car celle-ci est extrêmement importante pour bien réussir l'assemblage.
 22. Serrer de manière définitive la pièce C70 (fig. 8).
 23. Serrer définitivement l'élément B02 des marches, assembler les éléments C72 dans les marches (L30) (déterminer la position des trous avec le gabarit fourni), avec les articles C57 et B02, percer avec une mèche Ø 4,5 mm (fig. 2).
 24. Vérifier de nouveau la verticalité des colonnettes (C67) et la corriger éventuellement en recommençant les opérations précédentes.
 25. Positionner la colonnette de départ "X" (C67). Adapter la hauteur d'une colonnette longue (C67), à la hauteur de celle qui vient d'être montée en en coupant l'extrémité (fig. 1).
 26. Fixer au sol la pièce F34, en correspondance de la première colonnette (C67), en perçant avec une mèche Ø 8 mm. Utiliser les pièces C58, B12, B83 et B02 (fig. 1).
 27. Couper sur mesure les bouts de main courante BH4 ; les assembler avec l'article B51. Pour obtenir une fixation parfaite, la main courante doit accomplir environ 1/8 de tour à partir du point de contact (fig. 1).
 28. Fixer la main courante sur les colonnettes à l'aide des articles CD3 ; maintenir les colonnettes dans une position verticale. Introduire les articles coudés BG4, BG2 et BG3 avec les vis BB3 et BB6 pour les changements de direction. Appliquer les éléments terminaux BG4 aux extrémités de la main courante à l'aide des articles BH6 et B08 (fig. 1).
 29. Afin de renforcer ultérieurement l'escalier dans les points intermédiaires, fixer les pièces F09 au mur et les monter en utilisant les pièces F33 sur les colonnettes (C81 ou C67). Percer avec une mèche Ø 8 mm et utiliser les pièces C50, C49, C58, B12 (fig. 11).
 30. Déterminer la longueur des lisses A28 en fonction des caractéristiques des dimensions des escaliers et les couper. Introduire les lisses A28 dans les articles D39 assemblés précédemment sur les colonnettes intermédiaires "Y" C67 et dans les articles D75 assemblés précédemment sur les colonnettes finales "X" C67 (fig. 1a) (fig. 3-3a). Joindre les lisses A28 entre elles au moyen de l'article A41 et de la colle fournie (fig. 1a). Pour finir, serrer les articles C76 avec l'article D75 (fig. 1a).

Assemblage du garde-corps sur le palier et de la balustrade supplémentaire

31. Monter la colonne (C73) sur la pièce G01 qui dépasse du palier (E02), en orientant les pièces D75 vers l'extérieur, en utilisant les pièces D49 (fig. 8) (fig. 9) (fig. 1).
32. Positionner les pièces F34, en utilisant les pièces C58, B83, B02 sur le palier (E02). Percer le palier (E02) avec une mèche Ø 5 mm, en gardant un entraxe entre les trous qui soit équivalent à celui des colonnettes (C67) du garde-corps qui vient d'être assemblée.
33. Positionner les colonnettes finales "X" C67 et intermédiaires "Y" C68 avec les éléments D75 et D39 positionnés vers l'extérieur et serrer les pièces B02 des pièces F34 (fig. 1) (fig. 3a).
34. Couper la main-courante rectiligne BH4 de 5 cm. Percer en tête avec une mèche de 3,5 mm de diamètre et assembler les pièces BG4 et BG3 avec la vis BB3 (fig. 1).
35. Appliquer sur la pièce C73 l'assemblage réalisé avec les pièces BD2, BG2, BH1 et BG8, puis serrer avec la vis sans tête BC3 (fig. 1). Assembler la main-courante rectiligne BH4 et la pièce C73, puis serrer le tout avec la pièce BB6 (fig. 1).
36. Couper l'autre extrémité en fonction des dimensions de la balustrade, percer à l'aide d'une mèche de Ø 6 mm pour fixer l'élément BG4 ou percer à l'aide d'une mèche de Ø 3,5 mm pour fixer les éléments BG2+BG3 avec les éléments BB3. Fixer la main courante BH4 en utilisant les éléments CD3 et en contrôlant la verticalité des colonnettes. Serrer les éléments B02 (fig. 1).
37. Déterminer la longueur des tondins A28 en fonction des caractéristiques des dimensions de la balustrade et couper (fig. 1).
38. En fonction de la position et de la présence de murs autour de l'ouverture de l'escalier, il pourrait être nécessaire d'ajouter une ou deux colonnettes (C68) (fig. 9).
39. Il faut dans ce cas envisager un espace qui soit équidistant des autres colonnettes ou du mur. Pour la fixation, nous vous recommandons de percer le palier (E02) avec une mèche Ø 5 mm et d'utiliser les pièces F34, C58, B83, B02 tandis que nous vous recommandons de percer le sol avec une mèche Ø 14 mm et d'utiliser les pièces F34, B02, B13 (fig. 10).

Español

Antes de empezar a montar, desembalar todos los elementos de la escalera. Colocarlos en una superficie amplia y comprobar el número de elementos (TAB. 1: A = Código, B = Cantidad).

Montaje preliminar

1. Ensamblar los elementos C72 en los peldaños (L29 ó L30) (determinar la posición de las aberturas con la plantilla suministrada) con los artículos C57 y B02 (fig. 2) y perforar el peldaño con una punta de Ø 4,5 mm.
Cuidado: antes de perforar, tomar en consideración el sentido de rotación de la escalera.
2. Medir con cuidado la altura de suelo a suelo para determinar la cantidad de discos distanciadores (D45) y prepararlos sobre el mismo distanciador (D47) (TAB. 2).
3. **Ensamblaje de los barrotes finales ("X"):** ensamblar los elementos F35, F36, C79, D75, BR1, C76 y C74 a los barrotes C67 y los elementos F35, F36, C79, D75, BR1, C76 a los barrotes C68 y C73 (fig. 1a) (fig. 3-3a).
Cuidado: alinear el agujero del artículo F35 con los del barrote (C67-C68).
4. **Ensamblaje de los barrotes intermedios ("Y"):** ensamblar los elementos F35, F36, C79, D39, C77 y C74 a los barrotes C67 y los elementos F35, F36, C79, D39 y C77 a los barrotes C68 (fig. 1a) (fig. 3-3a).
Cuidado: alinear el agujero del artículo F35 con los del barrote (C67-C68).
5. Fijar definitivamente el artículo F35 manejando el tornillo interno.
6. Montar la base G03, B17 y B46 (fig. 1).

Ensamblaje

7. Determinar el centro del agujero en el suelo y colocar la base (G03+B17+B46) (fig. 4).
8. Taladrar con broca Ø 14 mm y fijar la base (G03+B17+B46) en el suelo con los elementos B13 (fig. 1).
9. Enroscar el tubo (G02) en la base (G03+B17+B46) (fig. 1).
10. Colocar el cubre base (D46) en el tubo (G02) (fig. 5).
11. Determinar de qué tipo es el primer peldaño, si es triangular (L29) o de esquina (L30). Colocar en este orden los discos distanciadores (D45), el distanciador (D47), los discos distanciadores (D45), el primer peldaño (L29 o L30), los discos distanciadores (D45), el distanciador (D47), los discos distanciadores (D45) y otra vez, el peldaño (L29 o L30) y así sucesivamente. Colocar los peldaños en la posición que tendrían una vez terminado el montaje de la escalera, apuntalando, si es necesario, los peldaños angulares, para evitar que el peso cargue sobre el palo central antes de haber terminado el montaje de la escalera (fig. 5).
12. Una vez alcanzado el extremo del tubo (G02), enroscar el elemento B47, enroscar el tubo (G02) siguiente y seguir montando la escalera (fig. 5).
13. Una vez alcanzado el extremo del tubo (G02), enroscar el elemento B46 y el elemento G01 (enroscar el elemento G01 considerando que debe superar 15 cm la altura de la escalera (fig. 6). Seguir colocando los peldaños utilizando el elemento D01 colocado en el peldaño (L29 o L30).
14. Por último, introducir la meseta (E02). Colocar la meseta (E02) en el lado de llegada de los peldaños (L29 ó L30) (fig. 8). Si es necesario, cortar la meseta (E02) tomando en cuenta las dimensiones de la abertura del suelo (fig. 4). Introducir los elementos C72 (determinar la posición de las aberturas con la plantilla suministrada) con los elementos C57 y B02 y perforar la meseta con una punta de Ø 4,5 mm.
15. Introducir los elementos B05, B04 y apretar el elemento C70 (fig. 1).

Fijación de la meseta

16. Acercar el elemento F12 al suelo. Determinar la posición, manteniendo una distancia de alrededor de 15 cm del borde exterior de la meseta (E02), taladrar con la broca Ø 14 mm y fijar definitivamente utilizando los elementos B13 (fig. 1).
17. Fijar los elementos F12 a la meseta (E02), utilizando los elementos C58 (taladrar la meseta (E02) con una broca Ø 5 mm).
18. Colocar los elementos B95.

Ensamblaje de los distanciadores de conexión

19. En los flancos de la escalera donde no va la barandilla, colocar partes de tubo C81 cortados a medida. Cerrar los lados del tubo con los artículos C74 (fig.11).

Ensamblaje de la barandilla suplementaria

20. Desde la meseta (E02) introducir el barrote "X" (C67) que une los peldaños (L29 o L30) y luego los barrotes intermedios "Y" (C67) (fig. 3a). Orientar los barrotes (C67) con el elemento F36 con la parte taladrada hacia

- arriba (fig. 8). Apretar solamente el elemento B02 del peldaño inferior (fig. 2). **Cuidado:** en los flancos de la escalera donde no va la barandilla, colocar partes de tubo C81 cortados a medida. Cerrar los lados del tubo con los artículos C74 (fig.11).
21. Comprobar la verticalidad de los barrotes (C67) colocados. Poner mucha atención en esta operación porque es muy importante para que el montaje se haga correctamente.
 22. Apretar definitivamente el elemento C70 (fig. 8).
 23. Apretar definitivamente el elemento B02 de los peldaños, ensamblar los elementos C72 en los peldaños (L30) (determinar la posición de las aberturas con la plantilla suministrada) con los artículos C57 y B02 y perforar con una punta de Ø 4,5 mm (fig. 2).
 24. Volver a comprobar que los barrotes estén perfectamente verticales (C67) y, si es necesario, corregirlos repitiendo las operaciones anteriores.
 25. Colocar el barrote de salida "X" (C67). Adaptar la altura de un barrote largo (C67), cortando un extremo, a la altura de los que se acaban de montar (fig. 1).
 26. Fijar en el suelo, en correspondencia con el primer barrote (C67), el elemento F34, taladrando con broca Ø 8 mm. Utilizar los elementos C58, B12, B83 e B02 (fig. 1).
 27. Cortar a medida los segmentos de pasamanos BH4; ensamblarlos con el elemento B51. Para lograr una fijación perfecta, el pasamanos debe efectuar aproximadamente un octavo de vuelta desde el punto de contacto (fig. 1).
 28. Fijar el pasamanos a los barrotes con los elementos CD3; mantener los barrotes verticales. Introducir los elementos en forma de codo BG4, BG2 y BG3 con los tornillos BB3 y BB6 para los cambios de dirección. Aplicar los tapones terminales BG4 a los extremos del pasamanos con los elementos BH6 y B08 (fig. 1).
 29. Para dar más rigidez a la barandilla, en los puntos intermedios, fijar en la pared los elementos F09 y unirlos, utilizando los elementos F33 a los barrotes (C81 o C67). Taladrar con una broca Ø 8 mm y utilizar los elementos C50, C49, C58, B12 (fig. 11).
 30. Determine la longitud de las barras A28 en función de las características dimensionales de la escalera y córtelas. Introducir las barras A28 en los artículos D39 previamente ensamblados en los barrotes intermedios "Y" C67 y en los artículos D75 previamente ensamblados en los barrotes finales "X" C67 (fig. 1a) (fig. 3-3a). Unir las barras A28 utilizando el artículo A41 y el pegamento suministrado (fig. 1a). Por último, apretar los elementos C76 sobre el artículo D75 (fig. 1a).

Ensamblaje de la barandilla en la meseta y de la balaustrada suplementaria

31. Montar el barrote (C73) en el elemento G01 que sobresale de la meseta (E02), orientando los artículos D75 hacia el exterior, utilizando los elemento.
32. Colocar los elementos F34, utilizando los elementos C58, B83, B02 en la meseta (E02). Taladrar con una broca Ø 5 mm la meseta (E02), manteniendo una distancia entre los agujeros como la que hay entre los barrotes (C67) de la barandilla montada anteriormente.
33. Colocar los barrotes finales "X" e intermedios "Y" (C68) con los elementos D75 y D39 posicionados por el externo y apretar los elementos B02 a los elementos F34 (fig. 1) (fig. 3a).
34. Cortar 5 cm el pasamanos rectilíneo BH4. Taladrar el extremo de cabeza con una broca Ø 3,5 mm y ensamblar los elementos BG4 y BG3 con el tornillo BB3 (fig. 1).
35. Insertar en el elemento C73 el ensamblaje obtenido por los elementos BD2, BG2, BH1 y BG8, y apretar con el tornillo sin cabeza BC3 (fig. 1). Ensamblar el pasamanos rectilíneo BH4 al elemento C73 y apretar el conjunto con el elemento BB6 (fig. 1).
36. Corte el otro extremo en función del tamaño de la balaustrada, perfore con una broca de Ø 6 mm para fijar el elemento BG4, o bien perfore con una broca de Ø 3,5 mm para fijar los elementos BG2+BG3 con los elementos BB3. Fije el pasamanos BH4 utilizando los elementos CD3 y comprobando la verticalidad de los barrotes. Apriete los elementos B02 (fig. 1).
37. Determine la longitud de las barras A28 en función de las características dimensionales de la balaustrada y córtelas (fig. 1).
38. Según la posición y, si hay o no, paredes alrededor del hueco de la escalera, podría ser necesario colocar uno o dos barrotes (C68) más (fig. 9).
39. En este caso hay que considerar un espacio equidistante de los otros barrotes o de la pared. Para la fijación se aconseja taladrar la meseta (E02) con una broca Ø 5 mm y utilizar los elementos F34, C58, B83, B02 mientras que se aconseja taladrar el suelo con una broca Ø 14 mm y utilizar los elementos F34, B02, B13 (fig. 10).

Português

Antes de começar a montagem, retirar da embalagem todos os elementos da escada. Ordená-los numa superfície ampla e verificar a quantidade dos elementos (TAB. 1: A = Código, B = Quantidade).

Montagem prévia

1. Montar os elementos C72 nos degraus (L29 ou L30) (determinar a posição dos furos com o perfil fornecido), com as peças C57 e B02 (fig. 2) e furar o degrau com a broca Ø 4,5 mm. **Atenção:** considerar atentamente, antes de furar, o sentido de rotação da escada.
2. Medir atentamente a altura do pavimento a pavimento para determinar a quantidade dos discos separadores (D45) e prepará-los em cima do seu próprio separador (D47) (TAB. 2).
3. **Montagem das colunas finais ("X"):** montar os componentes F35, F36, C79, D75, BR1, C76 e C74 nas colunas C67 e F35, F36, C79, D75, BR1, C76 nas colunas C68 e C73 (fig. 3-3a) (fig. 1a).
Atenção: alinhar o furo presente na peça F35 com os furos presentes na coluna (C67-C68).
4. **Montagem das colunas intermédias ("Y"):** montar os componentes F35, F36, C79, D39, C77 e C74 nas colunas C67 e F35, F36, C79, D39 e C77 nas colunas C68 (fig. 3-3a) (fig. 1a).
Atenção: alinhar o furo presente na peça F35 com os furos presentes na coluna (C67-C68).
5. Apertar definitivamente a peça F35 através do parafuso interior.
6. Montar a base G03, B17 e B46 (fig. 1).

Montagem

7. Determinar o centro do furo no pavimento e posicionar a base (G03+B17+B46) (fig. 4).
8. Furar com a broca Ø 14 mm e fixar a base (G03+B17+B46) ao pavimento com os elementos B13 (fig. 1).
9. Aparafusar o tubo (G02) na base (G03+B17+B46) (fig. 1).
10. Inserir a cobertura da base (D46) no tubo (G02) (fig. 5).
11. Determinar a tipologia do 1º degrau, se triangular (L29) ou de ângulo (L30). Inserir observando a ordem os discos separadores (D45), o separador (D47), os discos separadores (D45), o primeiro degrau (L29 ou L30), os discos separadores (D45), o separador (D47), os discos separadores (D45) e novamente, o degrau (L29 ou L30) e assim sucessivamente. Colocar os degraus na posição que deverão assumir depois de concluída a montagem da escada, escorar se necessário, os degraus do canto para evitar que o peso sobrecarregue o poste central antes de terminar a montagem da escada (fig. 5).
12. Alcançada a extremidade do tubo (G02), aparafusar o elemento B47, aparafusar o tubo (G02) seguinte e continuar a montar a escada (fig. 5).
13. Depois de alcançar a extremidade do tubo seguinte (G02), aparafusar o elemento B46 e o elemento G01 (aparafusar o elemento G01 considerando que deve ultrapassar a altura da escada em cerca 15 cm (fig. 6). Continuar a inserir os degraus utilizando o elemento D01 inserido no degrau (L29 ou L30).
14. Inserir por ultimo o patamar (E02). Posicionar o patamar (E02) do lado de chegada dos degraus (L29 ou L30) (fig. 8). Cortar o patamar (E02), se necessário, considerando as dimensões do furo do sótão (fig. 4) Inserir os elementos C72 (determinar a posição dos furos com o perfil fornecido) com os elementos C57 e B02, furar o patamar com a broca Ø 4,5 mm.
15. Inserir os elementos B05, B04 e apertar o elemento C70 (fig. 1).

Fixar o patamar

16. Aproximar o elemento F12 ao sótão. Determinar a posição, mantendo uma distância de cerca 15 cm da borda externa do patamar (E02), furar com a broca Ø 14 mm e fixar definitivamente utilizando os elementos B13 (fig. 1).
17. Fixar os elementos F12 ao patamar (E02), utilizando os elementos C58 (furcar o patamar (E02) com uma broca Ø 5 mm).
18. Posicionar os elementos B95.

Montagem separadores laterais de ligação

19. Para os lados da escada onde não está previsto o balaústre, inserir secções de tubo C81 cortadas à medida. Fechar os lados do tubo com as peças C74 (fig. 11).

Montagem do balaústre adicional

20. Começando pelo patamar (E02), introduzir a coluna "X" (C67) de ligação com os degraus (L29 ou L30) e, posteriormente, as colunas intermédias "Y" (C67) (fig. 3a). Orientar as colunas (C67) com o elemento F36 com

a parte furada para cima (fig. 8). Apertar somente o elemento B02 do degrau inferior (fig. 2). **Atenção:** para os lados da escada onde não está previsto o balaústre, inserir secções de tubo C81 cortadas à medida. Fechar os lados do tubo com as peças C74 (fig. 11).

21. Verificar a verticalidade de todas as colunas (C67) posicionadas. Prestar atenção a esta operação porque é muito importante para conseguir uma montagem correcta.
22. Apertar definitivamente o elemento C70 (fig. 8).
23. Apertar definitivamente o elemento B02 dos degraus, montar os elementos C72 nos degraus (L30) (determinar a posição dos furos com o perfil fornecido), com as peças C57 e B02, furar com a broca Ø 4,5 mm (fig. 2).
24. Controlar novamente a verticalidade das colunas (C67) e eventualmente corrigi-la repetindo as operações anteriores.
25. Posicionar a coluna inicial (C67). Ajustar a altura de uma coluna comprida (C67), cortando a extremidade, à altura das acabadas de montar (fig. 1).
26. Fixar no pavimento, na correspondência da primeira coluna (C67), o elemento F34, furando com a broca Ø 8 mm. Utilizar os elementos C58, B12, B83 e B02 (fig. 1).
27. Cortar à medida os segmentos do corrimão BH4; montá-los com a peça B51. Para obter uma fixação excelente, o corrimão deve realizar cerca de 1/8 de volta do ponto de contacto (fig. 1).
28. Fixar o corrimão às colunas com as peças CD3, manter as colunas verticais. Introduzir as peças em cotovelo BG4, BG2 e BG3 com os parafusos BB3 e BB6 para as mudanças de direcção. Aplicar as terminais BG4 nas extremidades do corrimão com as peças BH6 e B08 (fig. 1)
29. Para que a escada resulte mais firme nos pontos intermédios, fixar na parede os elementos F09 e juntá-los, utilizando os elementos F33, com as colunas (C81 ou C67). Furar com uma broca Ø 8 mm e utilizar os elementos C50, C49, C58, B12 (fig. 11).
30. Determinar o comprimento das barras A28 consoante as características dimensionais da escada e cortá-las. Introduzir as barras A28 nas peças D39 montadas anteriormente nas colunas intermédias "Y" C67 e nas peças D75 montadas anteriormente nas coluna finais "X" (C67) (fig. 1a) (fig. 3-3a). Unir entre elas as barras A28 utilizando a peça A41 e a cola fornecida (fig. 1a). Finalmente, apertar os componentes C76 na peça D75 (fig. 1a).

Montagem do balaústre no patamar e do guarda-corpo adicional

31. Montar a coluna (C73) no elemento G01 que sobressai do patamar (E02), orientando as peças D75 para o exterior, utilizando os elementos D49 (fig. 8) (fig. 9) (fig. 1).
32. Posicionar os elementos F34, utilizando os elementos C58, B83, B02 no patamar (E02). Furar com uma broca Ø 5 mm o patamar (E02), mantendo um entre-eixo entre os furos semelhante ao presente entre as colunas (C67) do balaústre montado anteriormente.
33. Posicionar as colunas finais "X" e intermédias "Y" (C68) com os componentes D75 e D39 voltados para o exterior e apertar os componentes B02 das peças F34 (fig. 1) (fig. 3a).
34. Cortar o corrimão rectilíneo BH4 em 5 cm. Furar de topo com broca Ø 3,5 mm e montar os elementos BG4, BG3 com o parafuso BB3 (fig. 1).
35. Introduzir no elemento C73 a montagem obtida pelos elementos BD2, BG2, BH1 e BG8 e apertar com o parafuso sem cabeça BC3 (fig.1). Montar o corrimão rectilíneo BH4 ao elemento C73 e apertar tudo com o elemento BB6 (fig.1).
36. Cortar a outra extremidade do corrimão rectilíneo BH4 com base nas dimensões do guarda-corpo, furar com a broca Ø 6 mm para fixar o elemento BG4 ou furar com a broca Ø 3,5 mm para fixar os elementos BG2+BG3 aos elementos BB3. Fixar o corrimão BH4 utilizando os elementos CD3, verificando a verticalidade das colunas. Apertar os elementos B02 (fig. 1).
37. Determinar o cumprimento das barras A28 em função das características dimensionais do guarda-corpo e cortá-las (fig. 1).
38. De acordo com a posição e a existência de paredes á volta do furo da escada, poderá ser necessário posicionar uma ou duas colunas (C68) adicionais (fig. 9).
39. Neste caso é necessário considerar um espaço que seja equidistante das outras colunas ou da parede. Para a fixação recomenda-se furar o patamar (E02) com uma broca Ø 5 mm e utilizar os elementos F34, C58, B83, B02 e recomenda-se furar o pavimento com uma broca Ø 14 mm e utilizar os elementos F34, B02, B13 (fig. 10).

Nederlands

Voor dat u met het in elkaar zetten begint, alle elementen van de trap uitpakken. Deze op een groot vlak neerleggen en de hoeveelheid nagaan van de elementen (TAB. 1: A = Code, B = Hoeveelheid).

Montage vooraf

1. De elementen C72 monteren in de treden (L29 of L30) (de positie bepalen van de gaten met de geleverde sjabloon), met de artikels C57 en B02 (fig. 2) en een gat maken in de trede met punt Ø 4,5mm.
Let op: zorgvuldig de draairichting van de trap in beschouwing nemen, voordat u een gat maakt.
2. Aandachtig de hoogte van de vloer tot vloer meten om de hoeveelheid van de afstandschaiven te bepalen (D45) en deze voorbereiden, elke boven zijn eigen afstandsblokje (D47) (TAB. 2).
3. **Assemblage van de eind-tussenbalusters ("X"):** assembleer de onderdelen F35, F36, C79, D75, BR1, C76 en C74 met de tussenbalusters C67 en F35, F36, C79, D75, BR1, C76 met de tussenbalusters C68 en C73 (fig. 3-3a) (fig. 1a).
Let op: het gat uitlijnen dat zich op het artikel F35 bevindt met de gaten die zich op de zuil (C67-C68) bevinden.
4. **Assemblage van de middelste tussenbalusters ("Y"):** assembleer de onderdelen F35, F36, C79, D39, C77 en C74 met de tussenbalusters C67 en F35, F36, C79, D39 en C77 met de tussenbalusters C68 (fig. 3-3a) (fig. 1a).
Let op: het gat uitlijnen dat zich op het artikel F35 bevindt met de gaten die zich op de zuil (C67-C68) bevinden.
5. Draai het onderdeel F35 stevig vast met behulp van de interne schroef.
6. De basis G03, B17 en B46 (fig. 1) in elkaar zetten.

In elkaar zetten

7. Het midden bepalen van het gat op de vloer en de basis positioneren (G03+B17+B46) (fig. 4).
8. Een gat maken met de punt Ø 14 mm en de basis (G03+B17+B46) aan de vloer vastmaken met de elementen B13 (fig. 1).
9. De buis (G02) aandraaien op de basis (G03+B17+B46) (fig. 1).
10. De basisafdekking (D46) in de buis (G02) zetten (fig. 5).
11. Het type bepalen van de 1ste trede, d.w.z. of deze een driehoekige trede (L29) of een hoekstrede (L30) is. De afstandschaiven (D45), het afstandsblokje (D47), de afstandschaiven (D45), de eerste tredede (L29 of L30), de afstandschaiven (D45), het afstandsblokje (D47), de afstandschaiven (D45) op volgorde erin zetten en opnieuw de trede (L29 of L30) envoorto. De treden in de positie zetten die deze zouden aannemen wanneer de montage voltooid is, indien nodig de hoekstreden vastzetten om te voorkomen dat het gewicht op de middenpaal drukt voordat de montage van de trap voltooid is (fig. 5).
12. Wanneer het uiteinde van de buis (G02) bereikt is, het element B47 vastdraaien, de volgende buis (G02) vastdraaien en verdergaan met het in elkaar zetten van de trap (fig. 5).
13. Wanneer het uiteinde van de volgende buis (G02) bereikt is, het element B46 en het element G01 vastdraaien (het element G01 vastdraaien, in gedachte houdend dat deze de hoogte van de trap ongeveer 15 cm (fig. 6) moet overschrijden). Verdergaan met het erin zetten van de treden m.b.v. het element D01 dat in de trede (L29 of L30) zit.
14. Als laatste het trapbordes (E02) erin zetten. Het trapbordes (E02) op de aankomstkant positioneren van de treden (L29 of L30) (fig. 8).
Het trapbordes (E02) afsnijden, indien nodig, de afmetingen beschouwend van het gat van het trapgat (fig. 4) De elementen C72 erin zetten (de positie bepalen van de gaten met de geleverde sjabloon) met de elementen C57 en B02, een gat maken in het trapbordes met punt Ø 4,5 mm.
15. De elementen B05, B04 erin zetten en het element C70 aandraaien (fig. 1).

Bevestiging van het trapbordes

16. Het element F12 naar de vliering brengen. De positie bepalen, een afstand behoudend van ongeveer 15 cm vanaf de buitenrand van het trapbordes (E02), een gat maken met de punt Ø 14 mm en definitief bevestigen m.b.v. de elementen B13 (fig. 1).
17. De elementen F12 bevestigen aan het trapbordes (E02) m.b.v. de elementen C58 (een gat maken in het trapbordes (E02) met een punt Ø 5 mm).
18. De elementen B95 positioneren.

Montage van de zijdelingse verbindingsafstandblokken

19. Er is geen trapleuning voorzien voor de zijkanten van de trap. Monteer de op maat gesneden buisdelen C81. Sluit de zijkanten van de buis met het gereedschap C74 (fig 11).

Montage van de bijkomende trapleuning

20. Begin bij het trapbordes (E02) en plaats de tussenbaluster "X" (C67) ter verbinding met de treden (L29 o L30).

- Voer daarna pas de middelste tussenbalusters in "Y" (C67) (fig. 3a). De zuilen (C67) met het element F36 met het van gat voorziene deel omhoog toe (fig. 8) richten. Alleen het element B02 van de onderste trede aandraaien (fig. 2). **Let op:** voor de zijkanten van de trap waar geen trapleuning voorzien wordt, op maat gesneden buisstukken C81 erin zetten. De kanten van de buis sluiten met de artikels C74 (fig. 11).
21. Het verticaal zijn nagaan van alle gepositioneerde zuilen (C67). Opletten bij deze operatie omdat deze zeer belangrijk is voor het goed lukken van het in elkaar zetten.
 22. Het element C70 (fig. 8) definitief aandraaien.
 23. Het element B02 van de treden aandraaien, de elementen C72 in de treden (L30) monteren (de positie bepalen van de gaten met de geleverde sjabloon), met de artikels C57 en B02, een gat maken met punt Ø 4,5 mm (fig. 2).
 24. Het verticaal zijn controleren der zuilen (C67) en deze eventueel corrigeren door de eerdere operaties te herhalen.
 25. De begin-tussenbaluster "X" (C67) positioneren. De hoogte aanpassen van een lange zuil (C67), door het uiteinde af te snijden, aan de hoogte van de net in elkaar gezette zuilen (fig. 1).
 26. Het element F34 aan de vloer vastmaken, in overeenkomst met de eerste zuil (C67), door een gat te maken met de punt Ø 8 mm. De elementen C58, B12 en B83 en B02 (fig. 1) gebruiken.
 27. Zaag de segmenten van de handregel BH4 op maat af. Maak ze vast aan het artikel B51. Om een ideale bevestiging te verkrijgen, moet de handregel circa 1/8 draai maken vanaf het contactpunt (fig. 1).
 28. Bevestig de handregel aan de tussenbalusters m.b.v. de artikelen CD3. Behoud de tussenbalusters verticaal. Bevestig de hoekelementen BG4, BG2 en BG3 met de schroeven BB3 en BB6 voor de richtingsveranderingen. Bevestig de einddoppen BG4 aan de uiteinden van de handregel m.b.v. de artikelen BH6 en B08 (fig. 1).
 29. Om de trap nog steviger te maken in de tussenpunten, de elementen F09 aan de muur vastmaken en deze verenigen m.b.v. elementen F33, met de zuilen (C81 of C67). Een gat maken met een punt Ø 8 mm en elementen C50, C49, C58, B12 (fig. 11) gebruiken.
 30. Bepaal de lengte van de kabels A28 aan de hand van de dimensie-eigenschappen van de trap en snij ze af. Steek de kabels A28 in de onderdelen D39 die u voorheen heeft geassembleerd op de middelste tussenbalusters "Y" C67 en in de onderdelen D75 die u voorheen heeft geassembleerd op de eind-tussenbalusters "X" (C67) (fig. 1a) (fig. 3-3a). Voeg de kabels A28 samen m.b.v. het artikel A41 en de bijgeleverde lijm (fig. 1a). Bevestig uiteindelijk de onderdelen C76 definitief aan het onderdeel D75 (fig. 1a).

Montage van de trapleuning op het trapbordes en van de bijkomende balusterleuning

31. De zuil (C73) in elkaar zetten op het element G01 dat uit het trapbordes (E02) steekt, de artikelen D75 naar buiten toe richtend, m.b.v. de elementen D49 (fig. 8) (fig. 9) (fig. 1).
32. De elementen F34 positioneren, m.b.v. de elementen C58, B83, B02 op het trapbordes (E02). Een gat maken met een punt Ø 5 mm in het trapbordes (E02), een tussenplaats behoudend tussen de gaten, gelijk aan die, die aanwezig is tussen de zuilen (C67) van de trapleuning die eerder in elkaar gezet is.
33. Plaats de eind-tussenbalusters "X" en de middelste tussenbalusters "Y" (C68) met de onderdelen D75 en D39 naar buiten toe gericht en draai de elementen B02 van de onderdelen F34 vast (fig. 1) (fig. 3a).
34. Snijd de rechtlijnige handregel BH4 5 cm af. Boor een gat aan de bovenkant met een punt van Ø 3,5 mm en voeg de elementen BG4, BG3 samen met de schroef BB3 (fig. 1).
35. Plaats op het onderdeel C73 de combinatie die u heeft geformeerd door het samenvoegen van de elementen BD2, BG2, BH1 en BG8 en bevestig met de stelschroef BC3 (fig. 1). Maak de rechtlijnige handregel BH4 vast aan het element C73 en bevestig alles met het artikel BB6 (fig. 1).
36. Snijd het andere uiteinde van de rechtlijnige handregel BH4 aan de hand van de afmetingen van de balusterleuning. Boor met een punt van Ø 6 mm om het element BG4 te bevestigen of boor met een punt van Ø 3,5 mm om de elementen BG2+BG3 te bevestigen met de elementen BB3. Bevestig de handregel BH4 m.b.v. de elementen CD3 en controleer of de tussenbalusters verticaal staan. Schroef de elementen B02 (fig. 1) goed aan.
37. Bepaal de lengte van de buizen A28 aan de hand van de dimensie-eigenschappen van de balusterleuning en snij ze af (fig. 1).
38. Afhankelijk van de positie van en van het bestaan van wanden rond het gat van de trap, zou het nodig kunnen zijn één of twee extra zuilen (C68) te positioneren (fig. 9).
39. In dit geval is het nodig een ruimte te beschouwen die even ver van de andere zuilen of van de wand aflatigt. Voor de bevestiging wordt het aangeraden een gat te maken in het trapbordes (E02) met een punt Ø 5 mm en de elementen F34, C58, B83, B02 te gebruiken terwijl er aangeraden wordt een gat in de vloer te maken met een punt Ø 14 mm en de elementen F34, B02, B13 (fig. 10) te gebruiken.

Polski

Przed rozpoczęciem montażu, rozpakować wszystkie elementy schodów. Ułożyć je na obszernej powierzchni i sprawdzić ilość elementów (TAB. 1: A = Kod, B = Ilość).

Montaż wstępny

1. Zamontować elementy C72 w stopniach (L29 lub L30) (wyznaczyć położenie otworów przy pomocy dostarczonego szablonu), przy użyciu elementów C57 i B02 (rys. 2) i wiercić stopień wiertłem Ø 4,5 mm.
Uwaga: przed wykonaniem wiercenia, należy wziąć pod uwagę kierunek skrętu schodów.
2. Zmierzyć dokładnie wysokość od podłogi do podłogi, w celu ustalenia ilości tarzów odległościowych (D45) i przygotować je według właściwego elementu odległościowego (D47) (TAB. 2).
3. Montaż słupków ("X"): zamontować elementy F35, F36, C79, D75, BR1, C76 i C74 na tralkach C67 i F35, F36, C79, D75, BR1, C76 na tralkach C68 i C73 (rys. 3-3a) (rys. 1a).
Uwaga: otwór znajdujący się w elemencie F35 z otworami znajdującymi się na tralce (C67-C68).
4. Montaż tralek wewnętrznych ("Y"): zamontować elementy F35, F36, C79, D39, C77 i C74 na tralkach C67 i F35, F36, C79, D39 i C77 na tralkach C68 (rys. 3-3a) (rys. 1a).
Uwaga: otwór znajdujący się w elemencie F35 z otworami znajdującymi się na tralce (C67-C68).
5. Mocno dokręcić element F35 oddziałując na śrubę wewnętrzną.
6. Montować podstawę G03, B17 i B46 (rys. 1).

Montaż

7. Wyznaczyć środek otworu na podłodze i ustawić podstawę (G03+B17+B46) (rys. 4).
8. Wykonać wiercenie wiertłem Ø 14 mm i przymocować podstawę (G03+B17+B46) do podłogi przy pomocy elementów B13 (rys. 1).
9. Przykręcić rurę (G02) do podstawy (G03+B17+B46) (rys. 1).
10. Umieścić przykrycie podstawy (D46) w rurze (G02) (rys. 5).
11. Ustać typ 1-go stopnia, czy jest trójkątny (L29) czy narożny (L30). Umieszczać kolejno tarcze odległościowe (D45), element odległościowy (D47), tarcze odległościowe (D45), pierwszy stopień (L29 lub L30), tarcze odległościowe (D45), element odległościowy (D47), tarcze odległościowe (D45) i ponownie, stopień (L29 lub L30) i tak dalej. Rozmieścić stopnie w położeniu, które uzyskają po zakończeniu montażu schodów, podstemplowując w razie potrzeby, stopnie narożne, aby uniknąć obciążenia słupa centralnego przed zakończeniem montażu schodów (rys. 5).
12. Po osiągnięciu końca rury (G02), wkręcić element B47, wkręcić następną rurę (G02) i kontynuować montaż schodów (rys. 5).
13. Po osiągnięciu końca następnej rury (G02), wkręcić element B46 i element G01 (wkręcać element G01 biorąc pod uwagę, że powinien przekraczać wysokość schodów o około 15 cm (rys. 6). Kontynuować rozmieszczanie stopni wykorzystując element D01 umieszczony w stopniu (L29 lub L30).
14. Na koniec, umieścić podest (E02). Ustawić podest (E02) odpowiednio do stopni (L29 lub L30) (rys.8). Obcinać podest (E02), jeżeli to konieczne, biorąc pod uwagę wymiary otworu w stropie (rys.4). Założyć elementy C72 (wyznaczyć położenie otworów przy pomocy dostarczonego szablonu) z elementami C57 i B02, wiercić podest wiertłem Ø 4,5 mm,
15. Założyć elementy B05, B04 i dokręcić element C70 (rys. 1).

Zamocowanie podestu

16. Prysnąć element F12 do stropu. Ustać położenie, zachowując odległość około 15 cm od krawędzi zewnętrznej podestu (E02), wiercić wiertłem Ø 14 mm i zamocować ostatecznie wykorzystując elementy B13 (rys. 1).
17. Zamocować elementy F12 do podestu (E02) wykorzystując elementy C58 (wiercić podest (E02) wiertłem Ø 5 mm).
18. Ustawić elementy B95.

Montaż przekładek bocznych łączących

19. Na powierzchniach bocznych schodów, tam gdzie nie jest przewidziana balustrada, umieścić elementy rurowe C81, cięte na miarę. Zamknąć końcówki rury przy pomocy artykułów C74 (rys. 11).

Montaż dodatkowej balustrady

20. Rozpoczynając od podestu (E02), umieścić tralkę "X" (C67) połączonową pomiędzy stopniami (L29 lub L30),

a następnie umieścić tralki wewnętrzne "Y" (C67) (rys.3a). Ustawiać tralki C67 z elementem F36 stroną wierconą ku górze (rys. 8) Dokręcić wyłącznie element B02 stopnia dolnego (rys. 2) **Uwaga:** po bokach schodów, gdzie poręcz nie jest przewidziana, umieścić odcinki rury C81 obcięte na wymiar. Zamknąć końce rury przy pomocy elementów C74 (rys. 11).

21. Sprawdzić pionowość wszystkich ustawionych tralek (C67). Zwracać szczególną uwagę na wykonanie tej operacji, ponieważ jest bardzo ważna dla uzyskania prawidłowego montażu.
22. Dokręcić ostatecznie element C70 (rys. 8).
23. Dokręcić ostatecznie element B02 stopni, zamontować elementy C72 w stopniach (L30) (wyznaczyć położenie otworów przy pomocy dostarczonego szablonu) z elementami C57 i B02, wiercić wiertłem Ø 4,5 mm (rys. 2).
24. Ponownie sprawdzić pionowość tralek (C67) i ewentualnie skrygować powtarzając poprzednie operacje.
25. Ustawić pierwszą tralkę (C67). Dopasować wysokość długiej tralki (C67), obcinając jej koniec, do wysokości tralek wcześniej zamontowanych (rys. 1).
26. Przymocować do podłogi, odpowiednio do pierwszej tralki (C67), element F34, wykonując otwór wiertłem Ø 8 mm. Wykorzystać elementy C58, B12, B83 i B02 (rys. 1).
27. Obciąć na wymiar segmenty pochwytu BH4; połączyć je z artykułem B51. Aby zapewnić optymalne mocowanie, pochwyt musi przekrącić się o około 1/8 obrotu od miejsca stykowego (rys. 1).
28. Przymocować pochwyt do tralek za pomocą artykułów CD3; tralki należy ustawić w pozycji pionowej. Włożyć elementy kolankowe BG4, BG2 i BG3 ze śrubami BB3 i BB6 do zmiany kierunku. Założyć na końcówki pochwytu zaślepki BG4, wykorzystując artykuły BH6 i B08 (rys. 1).
29. W celu późniejszego usztywnienia schodów w punktach pośrednich, przymocować do ściany elementy F09 i połączyć je, wykorzystując elementy F33, z tralkami (C81 lub C67). Wykonać wiercenie wiertłem Ø 8 mm i wykorzystać elementy C50, C49, C58, B12 (rys. 11).
30. Określić długość prętów okrągłych A28 w oparciu o parametry wymiarowe schodów, a następnie obciąć je w zależności od potrzeb. Włożyć pręty okrągle A28 do artykułów D39 zamontowanych poprzednio na tralkach wewnętrznych "Y" C67 i do artykułów D75 zamontowanych poprzednio na stulpach "X" (C67) (rys. 1a) (rys. 3-3a). Połączyć między sobą pręty okrągle A28 wykorzystując artykuł A41 oraz klej dołączony do zestawu (rys. 1a). Na zakończenie dokręcić elementy C76 do elementu D75 (rys. 1a).

Montaż balustrady na podeście schodowym oraz dodatkowej poręczy

31. Montować kolumnę (C73) na elemencie G01, który wystaje z podestu (E02), kierując elementy D75 na zewnątrz i wykorzystując elementy D49 (rys. 8) (rys. 9) (rys. 1).
32. Ustawić elementy F34, wykorzystując elementy C58, B83, B02 na podeście (E02). Wiertłem Ø 5 mm wykonać wiercenie podestu (E02), zachowując rozstaw otworów taki, jaki istnieje pomiędzy tralkami (C67) poręczy wcześniej zamontowanej.
33. Umieścić stulp "X" i tralki wewnętrzne "Y" (C68) z elementami D75 i D39 skierowanymi na zewnątrz i dokręcić elementy B02 artykułów F34 (rys. 1) (rys.3a).
34. Skrócić prostoliniowy pochwyty BH4 o 5 cm. Przewiercić w przedniej części wiertłem Ø 3,5 mm i skręcić elementy BG4, BG3 za pomocą śruby BB3 (rys. 1)
35. Na elemencie C73 włożyć złożone wcześniej elementy BD2, BG2, BH1 i BG8, a następnie, skręcić kołkiem BC3 (rys.1). Połączyć pochwyt prostoliniowy BH4 z elementem C73 i skręcić całość z elementem BB6 (rys.1).
36. Obciąć drugi koniec pochwytu prostoliniowego BH4 w oparciu o wymiary poręczy, przewiercić wiertłem Ø 6 mm, aby przymocować element BG4 lub wiertłem Ø 3,5 mm, aby przymocować elementy BG2+BG3 z elementami BB3. Przymocować pochwyt BH4 za pomocą elementów CD3, sprawdzając, czy tralki są ustawione pionowo. Dokręcić elementy B02 (rys. 1).
37. Określić długość prętów okrągłych A28 w oparciu o parametry wymiarowe balustrady, a następnie, obciąć (rys. 1).
38. W zależności od położenia i istnienia ścian wokół otworu schodów, niezbędne może okazać się ustawienie jednej lub dwóch kolumn (C68) więcej (rys. 9).
39. W takim przypadku, niezbędne jest uwzględnienie odstępu, który powinien być jednakowy w stosunku do innych kolumn lub ścian. Do wykonania zamocowań, zaleca się wiercenie podestu (E02) wiertłem Ø 5 mm i wykorzystanie elementów F34, C58, B83, B02, podczas kiedy, wiercenie podłogi zalecane jest wiertłem Ø 14 mm z wykorzystaniem elementów F34, B02, B13 (rys. 10).

Română

Înainte de a începe asamblarea, despachetați toate elementele scării. Plasați-le pe o suprafață întinsă și verificați cantitatea elementelor (TABELUL 1: A = Cod, B = Cantitate).

Asamblare preliminară

1. Asamblați elementele C72 pe trepte (L29 sau L30) cu elementele C57 și B02 (fig. 2); determinați poziția găurilor cu ajutorul şablonului furnizat în pachet; efectuați găurile cu burghiu \varnothing 4,5 mm. **Atenție:** Înainte de a efectua găurile, țineți cont de sensul de rotație al scării.
2. Măsuțați cu atenție înălțimea de la podea la planșeu, pentru a determina cantitatea de discuri distanțiere (D45), care vor fi montate deasupra fiecărui tub distanțier (D47) (TABEL 2).
3. **Asamblarea coloanelor finale ("X"):** asamblarea elementelor F35, F36, C79, D75, BR1, C76 și C74 la coloanele C67 și F35, F36, C79, D75, BR1, C76 la coloanele C68 și C73 (fig. 3-3a) (fig. 1a).
Atenție: aliniați gaura de pe articoul F35 cu găurile prezente pe coloanele (C67-C68).
4. **Asamblarea coloanelor intermediare ("Y"):** asamblarea elementelor F35, F36, C79, D39, C77 și C74 la coloanele C67 și F35, F36, C79, D39 și C77 la coloanele C68 (fig. 3-3a) (fig. 1a).
Atenție: aliniați gaura de pe articoul F35 cu găurile prezente pe coloanele (C67-C68).
5. Strâneți cu putere elementul F35 acționând asupra șurubului intern.
6. Asamblați baza G03, B17 și B46 (fig. 1).

Asamblare

7. Stabiți centrul găurii pe podea și poziționați baza (G03+B17+B46) (fig. 4).
8. Efectuați găurile cu burghiu de \varnothing 14 mm și fixați baza (G03+B17+B46) pe podea, cu ajutorul elementelor B13 (fig. 1).
9. Însurubați tubul (G02) pe bază (G03+B17+B46) (fig. 1).
10. Introduceți capacul de acoperire a bazei (D46) în tubul (G02) (fig. 5).
11. Alegeti tipul primei trepte: triunghiulară (L29) sau de unghi (L30). Introduceți în ordine: discurile distanțiere (D45), tubul distanțier (D47), discurile distanțiere (D45), prima treaptă (L29 sau L30), discurile distanțiere (D45), tubul distanțier (D47), discurile distanțiere (D45) și, din nou, o treaptă (L29 sau L30), și aşa mai departe. Aranjați treptele în poziția pe care o vor avea, o dată terminat montajul scării, sprijinind treptele de unghi, dacă este necesar, pentru a evita ca greutatea lor să se sprâjine pe stâlpul central, înainte de a termina montajul scării (fig. 5).
12. După ce ati ajuns la capătul tubului (G02), însurubați elementul B47, însurubați următorul tub (G02) și continuați cu asamblarea scării (fig. 5).
13. După ce ati ajuns la capătul următorului tub (G02), însurubați elementul B46 și elementul G01 (însurubați elementul G01 înălțând cont că trebuie să fie cu aproximativ 15 cm mai înalt decât înălțimea scării (fig. 6). Continuați cu introducerea treptelor, utilizând elementul D01 introdus în treaptă (L29 sau L30).
14. La sfârșit, introduceți podestul (E02). Poziționați podestul (E02) pe sensul de urcare a treptelor (L29 sau L30) (fig. 8). Dacă este necesar, tăiați podestul (E02), în funcție de dimensiunile golului din tavan (fig. 4). Introduceți elementele C72 (determinați poziția găurilor cu ajutorul şablonului furnizat în pachet) cu ajutorul elementelor C57 și B02; dați găuri în podest cu burghiu \varnothing 4,5 mm.
15. Introduceți elementele B05 și B04 și strâneți elementul C70 (fig. 1).

Fixarea podestului

16. Apropiați elementul F12 de tavan. Stabiți-i poziția menținând o distanță de aproximativ 15 cm față de parte exterioară a podestului (E02), efectuați o gaură cu burghiu \varnothing 14 mm și fixați definitiv, utilizând elementele B13 (fig. 1).
17. Fixați elementele F12 pe podest (E02), utilizând elementele C58 (efectuați găuri în podest (E02) cu un burghiu \varnothing 5 mm).
18. Poziționați elementele B95.

Asamblarea distanțierelor laterale de legătură

19. Pentru laturile pe care scara nu este prevăzută cu parapet, introduceți bucați de tub C81, tăiate la lungimea corectă. Închideți părțile extreme ale tubului cu articolele C74 (fig. 11).

Montajul parapetului suplimentar

20. Începând de la podest (E02), introduceți coloana "X" (C67) de legătură cu treptele (L29 și L30) și apoi

coloanele intermediare "Y" (C67) (fig. 3a). Orientați coloanele (C67) cu elementul F36 cu partea găurită în sus (fig. 8). Nu strângeți decât elementul B02 de pe treapta inferioară (fig. 2). **Atenție:** pentru laturile pe care scara nu este prevăzută cu parapet, introduceți bucați de tub C81, tăiate la lungimea corectă. Închideți părțile extreme ale tubului cu articolele C74 (fig. 11).

21. Verificați ca toate coloanele (C67) montate să fie la verticală. Acordați atenție acestei operațiuni, pentru că este foarte importantă pentru succesul montajului.
22. Strângeți definitiv elementul C70 (fig. 8).
23. Strângeți definitiv elementul B02 pe trepte, asamblați elementele C72 pe trepte (L30) cu ajutorul elementelor C57 și B02 (determinați poziția găurilor cu ajutorul şablonului furnizat în pachet); dați găuri cu burghiu \varnothing 4,5 mm (fig. 2).
24. Verificați din nou verticalitatea coloanelor (C67) și, eventual, corectați-o, repetând operațiunile anterioare.
25. Poziționați coloana de pornire "X" (C67). Adaptați înălțimea unei coloane lungi (C67) în funcție de înălțimea celor asamblate anterior (fig. 1).
26. Fixați pe podea elementul F34, în funcție de poziția primei coloane (C67), după ce ați efectuat o gaură cu burghiu \varnothing 8 mm. Utilizați elementele de fixare C58, B12, B83 și B02 (fig. 1).
27. Tăiați pe măsură segmentele de mâna curentă BH4; asamblați-le cu articolul B51. Pentru a obține o fixare optimă, mâna curentă trebuie să facă o rotație de aproximativ 1/8 de la punctul de contact (fig. 1).
28. Fixați mâna curentă de coloane, cu articolele CD3; mențineți coloanele verticale. Introduceți articolele cu cot BG4, BG2 și BG3 cu suruburile BB3 și BB6 pentru schimbările de direcție. Aplicați dopurile terminale BG4 la capetele mâinii curente cu articolele BH6 și B08 (fig. 1).
29. Pentru a rigidiza ulterior scara în punctele intermediare, fixați elementele F09 pe zid și uniți-le cu coloanele (C81 sau C67), folosind elementele F33. Găuri cu un burghiu \varnothing 8 mm și utilizați elementele C50, C49, C58, B12 (fig. 11).
30. Stabilii lungimea tijelor A28 pe baza caracteristicilor dimensionale ale scării și tăiați-le. Introduceți tijele A28 în articolele D39 asamblate anterior pe coloanele intermediare "Y" C67 și în articolele D75 asamblate anterior pe coloanele finale "X" (C67) (fig. 1a) (fig. 3-3a). Uniți între ele tijele A28 utilizând articolul A41 și adeziv din dotare (fig. 1a). La sfârșit, strângeți elementele C76 pe elementul D75 (fig. 1a).

Asamblarea parapetului pe podium și a balustradei suplimentare

31. Montați coloana (C74) pe elementul G01 careiese din podium (E02), orientând elementele D75 către exterior, cu ajutorul elementelor D49 (fig. 8) (fig. 9) (fig. 1).
32. Poziționați elementele F34 pe podium (E02), utilizând elementele C58, B83, B02. Efectuați găuri în podium (E02) cu un burghiu \varnothing 5 mm, păstrând un interax între găuri, similar cu cel prezent între coloanele (C67) ale parapetului asamblat anterior.
33. Poziționați coloanele finale "X" și intermediare "Y" (C68) cu elementele D75 și D39 poziționate către partea exterioară și strângeți elementele B02 ale articolelor F34 (fig. 1) (fig. 3a).
34. Tăiați mâna curentă rectilinie BH4 cu 5 cm. Găuri capul cu un burghiu \varnothing 3,5 mm și asamblați elementele BG4, BG3 cu surubul BB3 (fig. 1).
35. Introduceți pe elementul C73 asamblarea obținută din elementele BD2, BG2, BH1 și BG8 și strângeți cu știftilui BC3 (fig.1). Asamblați mâna curentă rectilinie BH4 cu elementul C73 și strângeți tot cu elementul BB6 (fig.1).
36. Tăiați celălalt capăt al mâinii curente rectilinii BH4 în baza dimensiunilor balustradei, găuriți cu burghiu \varnothing 6 mm pentru a fixa elementul BG4 sau găuriți cu burghiu \varnothing 3,5 mm pentru a fixa elementele BG2+BG3 cu elementele BB3. Fixați mâna curentă BH4 utilizând elementele CD3, controlând verticalitatea coloanelor. Strângeți elementele B02 (fig. 1).
37. Stabilii lungimea barelor A28 în baza caracteristicilor dimensionale ale balustradei și tăiați-le (fig. 1).
38. În funcție de poziția și prezența peretilor în jurul golului pentru scară, ar putea fi necesar să mai adăugați una sau două coloane (C68) (fig. 9).
39. În acest caz, trebuie să le montați la o distanță egală față de celealte coloane sau față de perete. Pentru fixare, se recomandă găurile podiumului (E02) cu un burghiu \varnothing 5 mm și utilizarea elementelor F34, C58, B83, B02; vă recomandăm să găuriți podeaua cu un burghiu \varnothing 14 mm și să utilizați elementele F34, B02, B13 (fig. 10).

Русский

Перед началом монтажа распаковать все детали лестницы. Разместить детали на просторной поверхности и проверить комплектность (ТАБ. 1: А = Код, В = Количество).

Предварительный монтаж

1. Установить детали С72 на ступени (L29 или L30) (определить положение отверстий при помощи трафарета, поставляемого в комплекте) при помощи элементов С57 и В02 (Рис. 2), и просверлить отверстие в ступени сверлом Ø 4,5 мм. **Внимание!** Перед тем, как просверлить отверстия, проверьте, что место расположения отверстий выбрано правильно с учетом направления поворота лестницы!
2. Аккуратно измерить высоту от пола до пола следующего этажа, чтобы определить и подготовить необходимое количество кольцевых прокладок (D45) для размещения над каждой распоркой (D47) (ТАБ. 2).
3. **Сборка концевых стоек ("Х"):** собрать элементы F35, F36, C79, D75, BR1, C76 и C74 на стойках С67 и F35, F36, C79, D75, BR1, C76 на стойках С68 и C73 (Рис. 3-3а) (Рис. 1а).
Внимание! С овместить отверстие в соединении F35 с отверстиями в столбике (C67-C68).
4. **Сборка промежуточных стоек ("Х"):** собрать элементы F35, F36, C79, D39, C77 и C74 на стойках С67 и F35, F36, C79, D39 и C77 на стойках С68 (Рис. 3-3а) (Рис. 1а).
Внимание! С овместить отверстие в соединении F35 с отверстиями в столбике (C67-C68).
5. Сильно зажать элемент F35 с помощью внутреннего винта.
6. Собрать основание G03, B17 и B46 (Рис. 1).

Монтаж

7. Определить центр отверстия в полу и установить основание (G03+B17+B46) (Рис. 4).
8. Просверлить отверстия сверлом Ø 14 мм и зафиксировать основание (G03+B17+B46) на полу при помощи деталей B13 (Рис. 1).
9. Привинтить трубу (G02) к основанию (G03+B17+B46) (Рис. 1).
10. Надеть покрытие основания (D46) на трубу (G02) (Рис. 5).
11. Выбрать тип 1-й ступени: она может быть треугольной (L29) или угловой (L30). По порядку установить кольцевые прокладки (D45), распорку (D47), кольцевые прокладки (D45), первую ступень (L29 или L30), кольцевые прокладки (D45), распорку (D47), кольцевые прокладки (D45), следующую ступень (L29 или L30) и так далее. Выложить ступени в таком порядке, как они будут располагаться по завершении монтажа лестницы, при необходимости подставляя опоры под угловые ступени во избежание излишней нагрузки на центральную опору до окончания монтажа (Рис. 5).
12. По достижении края трубы (G02) привинтить деталь B47 и следующую трубу (G02), затем продолжить монтаж лестницы (Рис. 5).
13. По достижении края следующей трубы (G02), привинтить детали B46 и G01 (привинтить деталь G01), должна превышать высоту лестницы приблизительно на 15 см) (Рис. 6). Продолжить установку ступеней, при помощи детали D01, встроенной в ступень (L29 или L30).
14. Лестничная площадка устанавливается в последнюю очередь (E02).Установить лестничную площадку (E02) со стороны подхода ступеней (L29 или L30) (Рис. 8).
При необходимости обрезать лестничную площадку (E02) исходя из размеров потолочного проема (Рис.4) Соединить детали С72 с деталями С57 и В02, просверлить отверстия в лестничной площадке сверлом Ø 4,5 мм (определить расположение отверстий, используя трафарет, поставляемый в комплекте)
15. Установить детали B05, B04 и затянуть С70 (Рис. 1).

Крепление лестничной площадки

16. Поднять деталь F12 к потолку. Определить место ее установки, сохранив дистанцию приблизительно в 15 см от внешнего края лестничной площадки (E02). Просверлить отверстия сверлом Ø 14 мм и плотно зафиксировать площадку, используя детали B13 (рис. 1).
17. Прикрепить детали F12 к лестничной площадке (E02) при помощи С58 (просверлить отверстия в лестничной площадке (E02) сверлом Ø 5 мм).
18. Установить детали B95.

Монтаж соединительных боковых распорок

19. на боковой стороне лестницы, где не предусмотрены перила, установить секции трубы С81, отрезанные точно по размеру. Закрыть концы трубы элементами С74 (рис. 11).

Монтаж дополнительных перил

20. Начиная от лестничной площадки (E02) вставить стойку "Х" (С67) соединения со ступенями (L29 и L30),

- а затем промежуточные стойки "Y" (C67) (рис.3а). Установить столбики (C67) на деталь F36 отверстиями вверх (Рис. 8). Закрепить только деталь B02 нижней ступени (Рис. 2). **Внимание!** Для боковой стороны лестницы, где перила не предусмотрены, установить секции трубы C81, отрезанные точно по размеру. Закрыть концы трубы элементами C74 (рис. 11).
21. Проверить, что все столбики (C67) расположены вертикально. Этой проверке следует уделить особое внимание, так как это необходимо для правильного монтажа лестницы.
 22. Плотно затянуть деталь C70 (рис. 8).
 23. Плотно затянуть деталь B02 ступеней. Установить детали C72 на ступени (L30) при помощи элементов C57 и B02, просверлить отверстия сверлом Ø 4,5 мм (определить расположение отверстий с помощью трафарета, поставляемого в комплекте) (рис. 2).
 24. Еще раз проверить и при необходимости отрегулировать вертикальное положение столбиков (C67) с помощью описанных выше операций.
 25. Расположить отправную стойку "X" (C67). Обрезать край длинного столбика (C67) по уровню уже установленных столбиков (рис. 1).
 26. На уровне первого столбика (C67) установить на полу деталь F34, просверлив отверстия сверлом Ø 8 мм. Использовать детали C58, B12, B83 и B02 (рис. 1).
 27. Точно по размеру обрезать сегменты поручня BH4; собрать их при помощи соединения B51. Для достижения идеальной фиксации поручень должен выполнять примерно 1/8 оборота от места контакта (рис. 1).
 28. Соединить поручень со столбиками с помощью элементов CD3, при этом столбики должны располагаться строго вертикально. Для изменения направления установить детали поворота BG4, BG2 и BG3, используя винты BB3 и BB6. Установить заглушки BG4 на концах поручня при помощи деталей BH6 и B08 (рис. 1).
 29. Чтобы зафиксировать лестницу в промежуточных отрезках, необходимо закрепить на стене детали F09 и соединить их со столбиками (C81 или C67) при помощи деталей F33. Просверлить отверстия сверлом Ø 8 мм и использовать детали C50, C49, C58, B12 (рис. 11).
 30. Определить длину металлических прутков A28 в зависимости от габаритных характеристик лестницы отрезать их. Вставить металлические прутья A28 в детали D39, предварительно установленные на промежуточных стойках "Y" C67 и на изделиях D75, предварительно установленных на концевых стойках "X" (C67) (Рис. 1а) (Рис. 3-а). Соединить между собой три металлических прутка A28, используя детали А 41 и кляй, входящий в комплект поставки (Рис. 1а). После этого необходимо затянуть элементы C76 на элементе D75 (Рис. 1а).

Монтаж перил на лестничной площадке и дополнительной балюстрады

31. Установить колонну (C73) на деталь G01, выступающую на лестничной площадке (E02), при помощи деталей D49, чтобы элементы D75 были повернуты наружу (рис. 8) (рис. 9) (рис. 1).
32. Установить на лестничной площадке (E02) детали F34 с помощью C58, B83, B02. Сверлом Ø 5 мм просверлить отверстия в лестничной площадке (E02), таким образом, чтобы шаг между отверстиями соответствовал расстоянию между столбиками (C67) собранных перил.
33. Состыковать концевые "X" и промежуточные "Y" стойки (C68) с элементами D75 и D39, расположенных наружу и сжать элементы B02 деталей F34 (Рис. 1) (Рис. 3а).
34. Отрезать прямой поручень BH4 на расстоянии 5 см. Просверлить в головке отверстие сверлом Ø 3,5 мм и соединить элементы BG4, BG3 с помощью винта BB3 (рис. 1).
35. Вставить на элемент C73 сборку, полученную из деталей BD2, BG2, BG8 и BC3 и затянуть установочным винтом BC3 (рис. 1). Прикрепить прямой поручень BH4 к элементу C73 и закрепить всю конструкцию с помощью элемента BB6 (рис. 1).
36. Обрезать другой конец прямого поручня BH4 в соответствии с размерами балюстрады, проделать отверстия сверлом Ø 6 мм, чтобы закрепить деталь BG4, или сверлом Ø 3,5 мм, чтобы закрепить детали BG2+BG3 при помощи элементов BB3. Закрепить поручень BH4, используя детали CD3 и контролируя вертикальное положение столбиков. Затянуть детали B02 (рис. 1).
37. Определить длину и обрезать металлические прутки A28 в соответствии с размерными характеристиками балюстрады (рис. 1).
38. В зависимости от наличия и расположения стен вокруг лестничного проема, может потребоваться установка одного или двух дополнительных столбиков (C68) (рис. 9).
39. В этом случае необходимо предусмотреть, чтобы место установки было равноудаленным от других столбиков и от стены. Для крепления следует просверлить отверстия в лестничной площадке (E02) сверлом Ø 5 мм и использовать детали F34, C58, B83, B02. Необходимо просверлить соответствующие отверстия в полу сверлом Ø 14 мм и использовать детали F34, B02, B13 (рис. 10).

Svenska

Packa upp trappans alla element innan monteringen påbörjas. Lägg ut dem på en stor yta och kontrollräkna elementen (TAB. 1: A = Kod, B = Antal).

Förberedande montering

1. Montera elementen C72 i trappstegen (L29 eller L30) (fastställ positionerna för hålen med den medlevererade mallen) med delarna C57 och B02 och borra hål i trappsteget med borrh Ø 4,5 mm (fig. 2). **OBS!** Var uppmärksam på trappans rotationsriktning innan du börjar borra.
2. Mät noggrant höjden mellan golv och golv för att fastställa antalet mellanläggsbrickor (D45) och lägg dem på respektive mellanlägg (D47) (TAB. 2).
3. **Montering av slutstolpar ("X"):** montera elementen F35, F36, C79, D75, BR1, C76 och C74 på ståndarna C67 och F35, F36, C79, D75, BR1, C76 på ståndarna C68 och C73 (fig. 3-3a) (fig. 1a).
OBS! Linjera hålen på del F35 med hålen som finns på stolpen (C67-C68).
4. **Montering av mellanstolparna ("Y"):** montera elementen F35, F36, C79, D39, C77 och C74 på ståndarna C67 och F35, F36, C79, D39 och C77 på ståndarna C68 (fig. 3-3a) (fig. 1a).
OBS! Linjera hålen på del F35 med hålen som finns på stolpen (C67-C68).
5. Dra åt element F35 ordentligt med den inre skruven.
6. Montera basen G03, B17 och B46 (fig. 1).

Montering

7. Fastställ hålets centrum på golvet och placera basen (G03+B17+B46) (fig. 4).
8. Borra med ett Ø 14 mm borrh och fäst basen (G03+B17+B46) på golvet med elementen B13 (fig. 1).
9. Skruva fast röret (G02) på basen (G03+B17+B46) (fig. 1).
10. Sätt in basöverläckningen (D46) i röret (G02) (fig. 5).
11. Fastställ om det första trappsteget är triangulärt (L29) eller vinklat (L30). Sätt in dessa delar i följande ordning: Mellanläggsbrickorna (D45), mellanlägget (D47), mellanläggsbrickorna (D45), det första trappstegetet (L29 eller L30), mellanläggsbrickorna (D45), mellanlägget (D47), mellanläggsbrickorna (D45) och återigen trappstegetet (L29 eller L30) och så vidare. Ordna trappstegen i det läge som de ska ha när monteringen av trappan är klar. Stötta upp hörntrappstegen om det är nödvändigt för att undvika att deras vikt belastar mittenpelaren innan monteringen av trappan är klar (fig. 5).
12. När du har nått änden för röret (G02), skruva fast element B47, skruva fast nästa rör (G02) och fortsätta att montera trappan (fig. 5).
13. När du har nått änden för nästa rör (G02), skruva fast element B46 och element G01 (skruva fast element G01). Kom ihåg att det ska sticka upp cirka 15 cm (fig. 6) över trappans höjd. Fortsätt att sätta i trappsteg med hjälp av element D01 som sitter i trappstegetet (L29 eller L30).
14. Sätt till sist i trappavsvatsen avsatsen (E02). Placer trappavsvatsen (E02) på trappstegens (L29 eller L30) ankomstsida (fig. 8). Kapa trappavsvatsen (E02) om det är nödvändigt så att den passar för matten för bjälklagets öppning (fig. 4). Sätt in elementen C72 (fastställ positionerna för hålen med den medlevererade mallen) med elementen C57 och B02. Borra hål i trappavsvatsen med borrh Ø 4,5 mm.
15. Sätt in elementen B05, B04 och dra åt element C70 (fig. 1).

Fästa trappavsvatsen

16. För element F12 intill bjälklaget. Fastställ positionen, upprätthåll ett avstånd på cirka 15 cm från trappavsvatsen (E02) ytterkant. Borra med borrh Ø 14 mm och fäst definitivt med hjälp av elementen 13 (fig. 1).
17. Fäst elementen F12 på trappavsvatsen (E02) med hjälp av elementen C58 (borra hål i trappavsvatsen (E02) med borrh Ø 5 mm).
18. Placer elementen B95.

Montering av förbindelse mellanlägg för sidor

19. För de sidor på trappan där inget räcke ska sitta, sätt in rörbitarna C81 som har kapats i lämpliga längder. Stäng rörets sidor med delarna C74 (fig. 11).

Montera det extra räcket

20. Börja från trappavsvatsen (E02) och sätt in den längsta förbindelsestolpen "X" (C67) i trappstegen (L29 eller L30) och därefter mellanstolparna "Y" (C67) (fig. 3a). Rikta stolparna (C67) med element F36 så att den

- borrade delen är vänd uppåt (fig. 8). Dra endast åt element B02 på det nedre trappsteget (fig. 2). **OBS!** För de sidor på trappan där inget räcke ska sitta, sätt in rörbitar C81 som har kapats i lämpliga längder. Stäng rörets sidor med delarna C74 (fig. 11).
21. Kontrollera att alla stolparna (C67) som har monterats är vertikala. Var mycket uppmärksam under detta moment eftersom det är mycket känsligt för att monteringen ska lyckas.
 22. Dra åt element C70 definitivt (fig. 8).
 23. Dra åt element B02 för trappstegen definitivt. Montera elementen C72 i trappstegen (L30) (fastställ positionerna för hålen med den medlevererade mallen) med delarna C57 och B02 och borra hål med borr Ø 4,5 mm (fig. 2).
 24. Kontrollera återigen att stolparna (C67) är vertikala och justera dem eventuellt genom att upprepa föregående moment.
 25. Placerar den första stolpen "X" (C67). Anpassa längden för en lång stolpe (C67). Kapa änden till samma längd som de pelare som precis har monterats (fig. 1).
 26. Fäst element F34 i golvet vid den första stolpen (C67) genom att borra med borr Ø 8 mm. Använd element C58, B12, B83 och B02 (fig. 1).
 27. Kapa handledarbitarna BH4 till rätt längd. Montera med del B51. Handledaren måste vridas ca 1/8 från kontaktpunkten för att sättas fast på bästa sätt (fig. 1).
 28. Sätt fast handledaren på ståndarna med delarna CD3. Håll ståndarna vertikalt. För in vinceldelarna BG4, BG2 och BG3 med skruvarna BB3 och BB6 när riktningen ändras. Sätt på komponent BG4 där handledaren slutar med delarna BH6 och B08. Borra med en Ø 6 mm-borr (fig. 1).
 29. För att styva upp stegen ytterligare vid mellanpunkterna, kan elementen F09 fästas på väggen och kopplas ihop med stolparna (C81 eller C67) med hjälp av elementen F33. Borra med borr Ø 8 mm och använd element C50, C49, C58 och B12 (fig. 11).
 30. Fastställ längden på kablarna A28 utifrån trappmåtten och såga av dem. För in kablarna A28 i delarna D39 som förmonterats i mellanstolarna "Y" C67 och i artiklarna D75, som förmonterats på slutstolarna "X" (C67) (fig. 1a) (fig. 3-3a). Sammanfoga kablarna A28 med delarna A41 med hjälp av medföljande lim (fig. 1a). Skruva slutligen åt elementen C76 i artikel D75 (fig. 1a).

Montering av balustraden

31. Montera stolpen (C73) på element G01 som sticker ut ur trappavsatstenen (E02). Rikta elementen D75 utåt och montera med hjälp av elementen D49 (fig. 8) (fig. 9) (fig. 1).
32. Placerar elementen F34 med hjälp av elementen C58, B83, B02 på trappavsatstenen (E02). Borra ett hål med borr Ø 5 mm i trappavsatstenen (E02). Uprätthåll ett avstånd mellan hålen som överensstämmer med avståndet mellan stolparna (C67) för räcket som har monterats tidigare.
33. Placerar slutstolarna "X" och mellanstolarna "Y" (C68), med artiklarna D75 och D39 riktade utåt, och dra åt elementen B02 för delarna F34 (fig. 1) (fig. 3a).
34. Kapa 5 cm i böjan av den raka handledaren BH4, borra med Ø 3,5 mm borr i den främre delen och montera elementen BG4, BG3 med skruven BB3 (fig. 1).
35. För in de förmonterade elementen BD2, BG2, BH1 och BG8 i elementet C73 och dra åt med BC3 (fig. 1). Montera den raka handledaren BH4 på elementet C04 och dra åt allt med elementet BB6 (fig. 1).
36. Kapa andra änden av den raka handledaren utifrån balustradens dimension. Borra hål med en Ø 6 mm-borr för att fästa delen BG4 eller borra hål med en Ø 3,5 mm-borr för att fästa delarna BG2+BG3 med hjälp av delarna BB3. Fäst handledaren BH4 med hjälp av delarna CD3. Se till att stolparna är vertikala. Skruva åt delarna B02 (fig. 1).
37. Fastställ längden på stålkablarna A28 utifrån våningsräckets mått och såga av dem (fig. 1).
38. Beroende på positionen och eventuella väggar som finns runt trappans öppning, kan det vara nödvändigt att placera ytterligare en eller flera stolpar (C68) (fig. 9).
39. I detta fall är det nödvändigt att ta hänsyn till ett avstånd som är lika långt som för de övriga stolparna eller från väggen.
För fastsättningen rekommenderas att borra ett hål i trappavsatstenen (E02) med borr Ø 5 mm och använda elementen , C58, B83 och B02. Golvet ska i stället borras med borr Ø 14 mm och använd element F34, B02 och B13 (fig. 10).

Norsk

Pakk ut alle elementene før du starter å montere trappen. Legg dem på et sted hvor det er god plass, og kontrollere at du har alle elementene (TAB. 1: A = Kode, B = Antall).

Forhåndsmontering

1. Monter elementene C72 i trappeetrinnene (L29 eller L30) (finn hullplasseringen med malen som følger med) med artiklene C57 og B02 (fig. 2) og bør hull i trinnet med bor-Ø 4,5 mm. **Advarsel:** ta hensyn til trappens rotasjonsretning før du borer hull.
2. Mål takhøyden nøyaktig slik at du vet hvor mange avstandsstykker (D45) du må ha, og legg dem klare på hver sin avstandsholder (D47) (TAB. 2).
3. **Sammensetning av sluttspilene ("X"):** Monter elementene F35, F36, C79, D75, BR1, C76 og C74 på spilene C67 og F35, F36, C79, D75, BR1, C76 på spilene C68 og C73 (fig. 3-3a) (fig. 1a).
Advarsel: tilpass hullet i artikkelen F35 med hullene i spilen (C67-C68).
4. **Sammensetning av de mellomliggende spilene ("Y"):** Monter elementene F35, F36, C79, D39, C77 og C74 på spilene C67 og F35, F36, C79, D39 og C77 på spilene C68 (fig. 3-3a) (fig. 1a).
Advarsel: tilpass hullet i artikkelen F35 med hullene i spilen (C67-C68).
5. Stram elementet F35 til med kraft ved hjelp av den innvendige skruen.
6. Monter sokkelen G03, B17 og B46 (fig. 1).

Montering

7. Finn midten av hullet på gulvet og plassere sokkelen (G03+B17+B46) (fig. 4).
8. Bore hull med bor-Ø 14 mm og fest sokkelen (G03+B17+B46) til gulvet med elementene B13 (fig. 1).
9. Skru røret (G02) på sokkelen (G03+B17+B46) (fig. 1).
10. Sett sokkeldekslet (D46) i røret (G02) (fig. 5).
11. Bestem hvilket 1. trappeetrinn du vil ha, trekantet (L29) eller hjørnetrinn (L30). Sett på delene i følgende orden: avstandsstykken (D45), avstandsholderen (D47), avstandsstykken (D45), det første trinnet (L29 eller L30), avstandsstykken (D45), avstandsholderen (D47), avstandsstykken (D45) og deretter trappeetrinnet (L29 eller L30) osv. Plassere trinnene i den stilling de skal være når trappen er ferdig montert. Om nødvendig, støtt opp hjørnetrinnene slik at ikke vekten hviler på midtstolpen før du er ferdig med å montere trappen (fig. 5).
12. Når du har nådd toppen av røret (G02) skrur du på elementet B47; deretter skrur du på det neste røret (G02) og fortsetter å montere trappen (fig. 5).
13. Når du har nådd toppen av det neste røret (G02) skrur du på elementet B46 og elementet G01 (ta i betraktning at når du skrur på elementet G01 skal dette overskrive trappe lengden med ca. 15 cm) (fig. 6). Bruk elementet D01 i trinnet (L29 eller L30) og fortsett å sette på trinnene.
14. Helt til slutt setter du på trappeavsatsten (E02). Plassere trappeavsatsten (E02) på samme side som trinnene slutter (L29 eller L30) (fig. 8). Om nødvendig, skjærer trappeavsatsten (E02) til etter størrelsen på åpningen i bjelkelaget (fig. 4). Sett i elementene C72 (finn hullplasseringen med malen som følger med) med elementene C57 og B02, og bør hull i trappeavsatsten med bor-Ø 4,5 mm.
15. Sett i elementene B05, B04 og skru elementet C70 godt til (fig. 1).

Hvordan du fester trappeavsatsten

16. Flytt elementet F12 bort til bjelkelaget. Bestem plasseringen; hold en avstand på ca. 15 cm fra ytterkanten på trappeavsatsten (E02), bør et hull med bor-Ø 14 mm og fest det permanent med elementene B13 (fig. 1)
17. Fest elementene F12 til trappeavsatsten (E02) ved hjelp av elementene C58 (bor hull i trappeavsatsten (E02) med bor-Ø 5 mm).
18. Plassere elementene B95.

Montering av forbindelsesstykker på siden

19. Legg inn noen tilmalte rørdeler C81 på de sidene av trappen hvor det ikke skal være rekkverk. Lukk rørendene med artiklene C74 (fig. 11)

Montering av ekstra rekkverk

20. Begynn fra trappeavsatstenen (E02) og sett inn stangen "X" (C67) som forbinder med trinnene (L29 eller L30), og deretter de mellomliggende spilene "Y" (C67) (fig. 3a). Snu spilene (C67) med elementet F36 slik at den delen hvor det er hull vender opp (fig. 8). Stram bare elementet B02 i det nederste trinnet (fig. 2). **Advarsel:** legg

inn noen tilmalte rørdeler C81 på de sidene av trappen hvor det ikke skal være rekkrør. Lukk rørendene med artiklene C74 (fig. 11)

21. Kontrollere at alle spilene (C67) du har satt på står loddrett. Vær veldig nøyaktig når du kontrollere dette; det er meget viktig for at monteringen skal bli vellykket.
22. Stram elementet C70 permanent til (fig. 8).
23. Stram elementet B02 på trinnene permanent til, montere elementene C72 i trinnene (L30) (finn hullplassering med malen som følger med), med artiklene C57 og B02, bor hull med bor-Ø 4,5 mm (fig. 2).
24. Kontrollere om igjen at spilene (C67) står loddrett, rett dem eventuelt opp igjen på samme måte som beskrevet ovenfor.
25. Plassere den første spilen "X" (C67). Justere høyden på en lang spile (C67) ved å skjære av toppen i samme høyde som de du allerede har montert (fig. 1).
26. Fest elementet F34 i gulvet ved den første spilen (C67); bruk bor-Ø 8 mm. Bruk elementene C58, B12, B83 og B02. (fig. 1).
27. Kapp til tilmålt størrelse håndløpernes segmenter BH4; sett dem sammen med artikkelen B51. For å oppnå et optimalt fest, må håndløperen utføre en cirka 1/8 omdreining fra kontaktpunktet (fig. 1).
28. Fest håndløperen til spilene med artiklene CD3, hold spilene loddrett. Sett inn de rettvinklede artiklene BG4, BG2 og BG3 med skruene BB3 og BB6 for endring av retninga. Sett på endehettene BG4 på håndløperens ender med artiklene BH6 og B08 (fig. 1).
29. For å stive opp trappen ytterligere i de mellomliggende punktene, fester du elementene F09 til veggen og føyer dem sammen med spilene (C81 eller C67) ved hjelp av elementene F33. Bore hull med bor-Ø 8 mm og bruk elementene C50, C49, C58, B12 (fig. 11).
30. Bestem lengden på stengene A28 på grunnlag av trappens dimensjonale egenskaper og kutt dem. Sett stengene A28 inn i artiklene D39 montert på de mellomliggende spilene "Y" C67, og artiklene D75 montert på sluttspilene "X" C67 (fig. 1a) (fig. 3-3a). Sett sammen stengene A28 med artikkel A41 og limet som følger med (fig. 1a). Stram til slutt elementene C76 på elementet D75 (fig. 1a).

Montering av verneskranken

31. Montere søylen (C73) på elementet G01 som stikker ut fra trappeavsatsten (E02); orientere artiklene D75 slik at de peker utover ved hjelp av elementene D49 (fig. 8) (fig. 9) (fig. 1).
32. Plassere elementene F34 på trappeavsatsten (E02) ved hjelp av elementene C58, B83, B02. Bor hull i trappeavsatsten (E02) med bor-Ø 5 mm, behold den samme avstanden mellom hullene som det er mellom spilene (C67) i rekkrørket som du nettopp har montert.
33. Plasser sluttspilene "X" og de mellomliggende spilene "Y" (C68) med elementene D75 og D39 vendt utover, og stram elementene B02 til artiklene F34 (fig. 1) (fig. 3a).
34. Kutt 5 cm av den rette håndløperen BH4. Bor hull fremme med bor-Ø 3,5 mm, og monter elementene BG4 og BG3 med skruen BB3 (fig. 1).
35. Sett de monterte elementene BD2, BG2, BH1 og BG8 inn på elementet C73, og stram med stiftene BC3 (fig. 1). Monter den rette håndløperen BH4 på elementet C73, og stram med elementet BB6 (fig. 1).
36. Kutt den andre enden av den rette håndløperen på grunnlag av verneskrankens mål, bor med spiss Ø 6 mm for å feste elementet BG4 eller bor med spiss Ø 3,5 mm for å feste elementene BG2+BG3 med elementene BB3. Fest håndløperen BH4 ved bruk av elementene CD3, kontrollere at spilene står loddrett. Stram elementene B02 (fig. 1).
37. Bestem lengden på stengene A28 på grunnlag av verneskrankens dimensjonale egenskaper og kutt dem (fig. 1).
38. Det er mulig at du må sette i én eller flere ekstra spiler, (C68) avhengig av hvor og om du har vegg rundt trappeåpningen (fig 9).
39. I så fall må du passe på at du har samme avstand som du har mellom de andre spilene, eller fra veggene. Når du fester dem anbefaler vi at du bruker bor-Ø 5 mm til å bore hull i trappeavsatsten (E02) og bruker elementene F34, C58, B83, B02, og at du bruker bor-Ø 14 mm til å bore hull i gulvet og bruker elementene F34, B02, B13 (fig. 10).

Suomi

Ennen asennuksen aloittamista pura kaikki osat laatikoistaan. Aseta ne näkyviin tilavalle alustalle ja tarkista osien lukumäärä (TAUL. 1: A = Koodi, B = Määärä).

Alustava asennus

1. Asenna osat C72 askelmiin (L29 tai L30) (määritä reikien sijainti toimitetun mallin avulla) tuotteiden C57 ja B02 avulla (kuva 2) ja suorita askelman poraus terällä Ø 4,5 mm. **Varoitus:** ennen reikien poraamista harkitse tarkkaan portaiden kiertosuunta.
2. Mittaa huolellisesti korkeus lattiasta lattiaan, jotta voit määritellä välijlevyjen (D45) määrään ja valmistella ne kunkin välikappaleen (D47) pääille (TAUL. 2).
3. **Päätypystipinnojen (X) asennus:** asenna osat F35, F36, C79, D75, BR1, C76 ja C74 pystypinnoihin C67 ja F35, F36, C79, D75, BR1, C76 pystypinnoihin C68 ja C73 (kuva 3-3a) (kuva 1a).
Varoitus: aseta tuotteessa F35 oleva reikä suoraan linjaan pystypinnassa (C67-C68) olevien reikien kanssa.
4. **Välipystipinnojen (Y) asennus:** asenna osat F35, F36, C79, D39, C77 ja C74 pystypinnoihin C67 ja F35, F36, C79, D39 ja C77 pystypinnoihin C68 (kuva 3-3a) (kuva 1a).
Varoitus: aseta tuotteessa F35 oleva reikä suoraan linjaan pystypinnassa (C67-C68) olevien reikien kanssa
5. Kiristä voimakkaasti osa F35 käsitetellen sisäistä ruuvia.
6. Kokoa jalusta G03, B17 ja B46 (kuva 1).

Asennus

7. Määritä reiän keskipisteen sijainti lattialla ja sijoita jalusta (G03+B17+B46) (kuva 4).
8. Suorita poraus terällä Ø 14 mm ja kiinnitä jalusta (G03+B17+B46) lattiaan osien B13 avulla (kuva 1).
9. Ruuvaat putki (G02) jalustaan (G03+B17+B46) (kuva 1).
10. Aseta jalustan suojuus (D46) putkeen (G02) (kuva 5).
11. Määritä 1. askelman typpi, kolmiomainen (L29) vai kulmakappale (L30). Aseta oikeassa järjestyksessä välijlevyt (D45), välikappale (D47), välijlevyt (D45), ensimmäinen askelma (L29 tai L30), välijlevyt (D45), välikappale (D47), välijlevyt (D45) ja uudelleen askelma (L29 tai L30) ja niin edelleen. Aseta askelmat asentoon, johon ne tulevat portaiden asennuksen päättyä, tukien tarpeen mukaan kulma-askelmat, jotta paino ei rasita yksinomaan keskipylvästä ennen asennuksen loppuun saattamista (kuva 5).
12. Kun saavutat putken (G02) ääripään, ruuva kiinni osa B47, sitten ruuva kiinni seuraava putki (G02) ja jatka sen jälkeen portaiden kokoamista (kuva 5).
13. Kun saavutat seuraavan putken (G02) ääripään, ruuva kiinni osa B46 ja osa G01 (ruuva osa G01 kiinni pitäen mielessä, että sen tulee ylitä portaiden korkeus noin 15 cm (kuva 6). Jatka askelmien laittamista käyttäään osaa D01, joka on asetettu askelmaan (L29 tai L30).
14. Aseta viimeiseksi porrastasanne (E02). Sijoita porrastasanne (E02) askelmien (L29 tai L30) asennon mukaisesti (kuva 8). Leikkaa porrastasannetta (E02) tarpeen mukaan ottaen huomioon välipohjassa olevan aukon mitat (kuva 4). Aseta osat C72 (määritä reikien sijainti toimitetulla mallilla) osien C57 ja B02 avulla, suorita porrastasanteen poraus terällä Ø 4,5 mm).
15. Aseta osat B05, B04 ja kiinnitä osa C70 (kuva 1).

Porrastasanteen kiinnittäminen

16. Aseta osa F12 välipohjan viereen. Määritä oikea asento säilyttääni noin 15 cm etäisyys porrastasanteen (E02) ulkoreunalta, suorita poraus terällä Ø 14 mm ja lopullinen kiinnitys osien B13 avulla (kuva 1).
17. Kiinnitä osat F12 porrastasanteeseen (E02), käyttäään osia C58 (suorita porrastasanteen (E02) poraus terällä Ø 5 mm).
18. Aseta osat B95 paikalleen.

Liittävien sivuvälikappaleiden asennus

19. Portaiden kaitteettomille laidoille tulee asettaa määrämittaan leikatut putken C81 pätkät. Sulje putken päät tuotteilla C74 (kuva 11).

Lisäkaiteen asennus

20. Porrastasanteesta (E02) aloittaen aseta askelmat (L29 tai L30) yhdistävä pystypinna X (C67) ja sen jälkeen välipystypinnat Y (C67) (kuva 3a). Suuntaa pystypinnat (C67) osan F36 kanssa siten, että reiällinen puoli on ylös/päin (kuva 8). Kiristä ainoastaan aleman askelman osa B02 (kuva 2). **Varoitus:** portaiden kaitteettomille laidoille tulee asettaa määrämittaan leikatut putken C81 pätkät. Sulje putken päät tuotteilla C74 (kuva 11).
21. Tarkista, että kaikki pinnat (C67) on asetettu tarkasti pystysuoraan. Suorita tämä toimenpide huolellisesti, koska

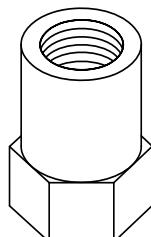
- se on erittäin tärkeää hyvän asennustuloksen saamiseksi.
- 22. Suorita osan C70 lopullinen kiristys (kuva 8).
 - 23. Kiristä pysyvästi askelmien osa B02, asenna osat C72 askelmiin (L30) (määritä reikien asento toimitetulla mallilla) tuotteiden C57 ja B02 avulla ja suorita poraus terällä Ø 4,5 mm (kuva 2).
 - 24. Tarkista uudelleen pinnojen (C67) pystysuoruus ja tarpeen mukaan korjaa asentoa toistaen edellä luetellut toimenpiteet.
 - 25. Aseta paikalleen ensimmäinen pystypinna X (C67). Sovita pitkän pystypinnan (C67) korkeus leikkamaalla ääripää sopivan korkuiseksi aiemmin asennettujen kanssa (kuva 1).
 - 26. Kiinnitä lattiaan ensimmäistä pystypinnaa (C67) vastavasti osa F34, suorittaen poraus terällä Ø 8 mm. Käytä osat C58, B12, B83 ja B02 (kuva 1).
 - 27. Leikkaa määrämittaan käsijohteen BH4 pätkät; asenna ne tuotteen B51. Parhaan kiinnitystuloksen saamiseksi käsijohteen tulee suorittaa noin 1/8 kierros kosketuspisteestä (kuva 1).
 - 28. Kiinnitä käsijohde pystypinnoihin tuotteiden CD3 avulla, muista säilyttää pystysuora asento. Laita kulmatuotteet BG4, BG2 ja BG3 ruuveilla BB3 ja BB6 suunnan muutoksia varten. Lisää päätytulpat BG4 käsijohteen ääripäihin tuotteiden BH6 ja B08 kanssa (kuva 1).
 - 29. Portaiden vahvistamiseksi välkohdissa, kiinnitä seinään osat F09 ja yhdistä ne pystypinnoihin (C81 tai C67) osien F33 avulla. Suorita poraus terällä Ø 8 mm ja käytä osat C50, C49, C58, B12 (kuva 11).
 - 30. Määritä tankojen A28 pituus portaiden mittojen mukaan ja leikkaa ne. Aseta tangot A28 välipystypinnoihin Y C67 asennettuihin tuotteisiin D39 ja päätypystypinnoihin X C67 asennettuihin tuotteisiin D75 (kuva 1a) (kuva 3-3a). Yhdistä tangot A28 toisiinsa tuotteella A41 ja ohessa toimitettulla liimalla (kuva 1a). Kiristä lopuksi osat C76 osaan D75 (kuva 1a).

Reunakaitteen asennus

- 31. Asenna pylväs (C73) osaan G01, joka työntyy ulos porrastasanteelta (E02) suunnaten tuotteet D75 ulkoreunaan kohti, kiinnittää osat D49 (kuva 8) (kuva 9) (kuva 1).
- 32. Aseta osat F34 paikalleen osien C58, B83, B02 avulla porrastasanteelle (E02). Suorita poraus terällä Ø 5 mm porrastasanteeseen (E02) ja säilytä reikävälä aiemmin asennetun kaiteen pystypinnojen (C67) reikävälin mittaisena.
- 33. Sijoita päätypystypinnat X ja välipystypinnat Y (C68), niin että osat D75 ja D39 on suunnattu ulospäin ja kiristä tuotteiden F34 osat B02 (kuva 1) (kuva 3a).
- 34. Leikkaa suoraa käsijohdetta BH4 5 cm. Poraa pähän terällä Ø 3,5 mm ja kokoa osat BG4 ja BG3 ruuvilla BB3 (kuva 1).
- 35. Aseta osaan C73 osista BD2, BG2, BH1 ja BG8 muodostettu kokonaisuus ja kiinnitä pidätinruuvilla BC3 (kuva 1). Asenna suora käsijohde BH4 osaan C73 ja kiinnitä kokonaisuus osalla BB6 (kuva 1).
- 36. Leikkaa suoran käsijohteen toinen pää reunakaitteen mittojen mukaan, poraa terällä Ø 6 mm osan BG4 kiinnittämiseksi tai terällä Ø 3,5 mm osien BG2+BG3 kiinnittämiseksi osien BB3 kanssa. Kiinnitä käsijohde BH4 käyttäen osia CD3 ja tarkistaen pystypinnojen pystysuoruus. Kiristä osat B02 (kuva 1).
- 37. Määritä tankojen A28 pituus kaiteen mittojen mukaan ja leikkaa ne (kuva 1).
- 38. Porrasaukon asennosta ja sen ympäriillä mahdollisesti olevista seinistä riippuen, voi olla tarpeen asettaa yksi tai kaksi ylimääräistä pystypinnaa (C68) (kuva 9).
- 39. Kyseisessä tapauksessa tulee määritellä tila, joka on yhtä etääillä muista pystypinnoista tai seinästä. Kiinnitystä varten suositellaan poraamaan porrastasanne (E02) terällä Ø 5 mm ja kiinnittämään osat F34, C58, B83, B02, sen sijaan lattia suositellaan poraamaan terällä Ø 14 mm ja käyttämään kiinnitykseen osia F34, B02, B13 (kuva 10).

TAB 1

| A | B | | A | B | |
|-----|------|------|-----|------|------|
| | Ø118 | Ø138 | | Ø118 | Ø138 |
| A28 | 7 | 7 | D01 | 6 | 6 |
| B02 | 47 | 47 | D39 | 35 | 35 |
| B04 | 1 | 1 | D45 | 78 | 78 |
| B05 | 1 | 1 | D46 | 1 | 1 |
| B08 | 3 | 3 | D47 | 13 | 13 |
| B12 | 13 | 13 | D49 | 2 | 2 |
| B13 | 7 | 7 | D75 | 28 | 28 |
| B17 | 1 | 1 | E02 | 1 | 1 |
| B46 | 2 | 2 | F09 | 4 | 4 |
| B47 | 1 | 1 | F12 | 4 | 4 |
| B83 | 7 | 7 | F33 | 8 | 8 |
| B95 | 4 | 4 | F34 | 7 | 7 |
| BB3 | 1 | 1 | F35 | 6 | 6 |
| BB6 | 1 | 1 | F36 | 6 | 6 |
| BC3 | 1 | 1 | G01 | 1 | 1 |
| BD2 | 1 | 1 | G02 | 2 | 2 |
| BG2 | 1 | 1 | G03 | 1 | 1 |
| BG3 | 1 | 1 | L29 | 8 | 8 |
| BG4 | 4 | 4 | L30 | 4 | 4 |
| BG8 | 1 | 1 | X04 | 1 | 1 |
| BH1 | 1 | 1 | | | |
| BH4 | 1 | 1 | | | |
| BH6 | 3 | 3 | | | |
| BR1 | 28 | 28 | | | |
| C49 | 4 | 4 | | | |
| C50 | 4 | 4 | | | |
| C57 | 50 | 50 | | | |
| C58 | 27 | 27 | | | |
| C68 | 6 | 6 | | | |
| C70 | 1 | 1 | | | |
| C72 | 25 | 25 | | | |
| C73 | 1 | 1 | | | |
| C74 | 25 | 25 | | | |
| C76 | 28 | 28 | | | |
| C77 | 35 | 35 | | | |
| C79 | 6 | 6 | | | |
| C81 | 5 | 5 | | | |
| CD3 | 12 | 12 | | | |



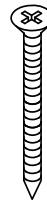
C70



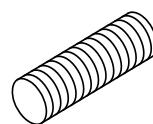
B03



B04



BH8



B51



BH6



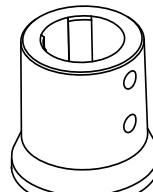
B08



BG4



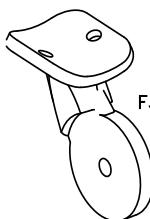
C74



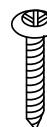
F34



B02



F36



CD3 C79



C76



D75



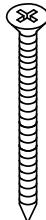
BR1



D39



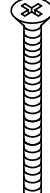
C77



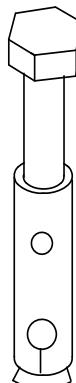
BB3



BG8



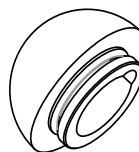
BD2



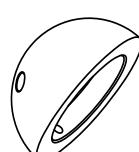
B13



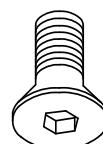
BH1



BG3



BG2



B17

FIG. 1

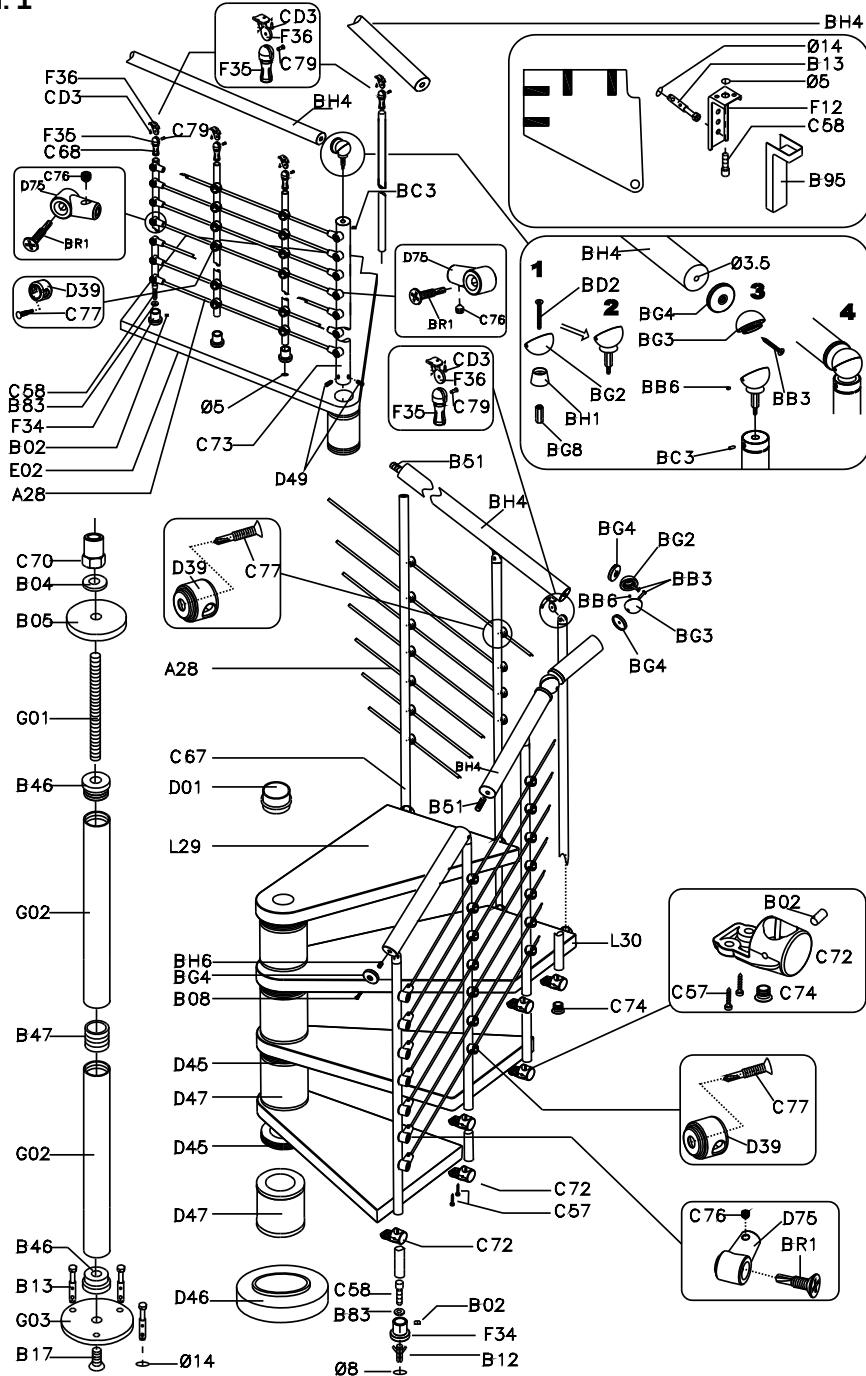


FIG. 1 a

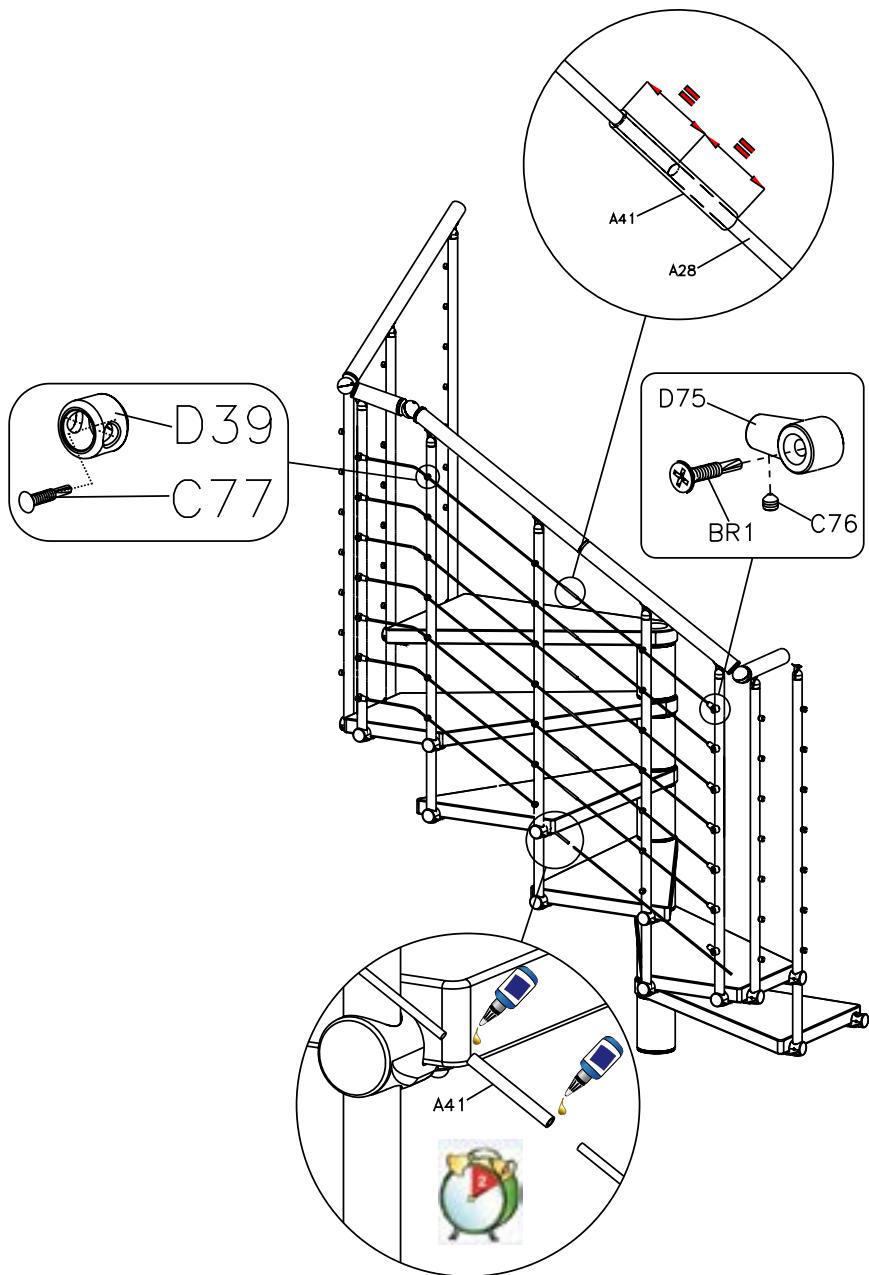


FIG. 2

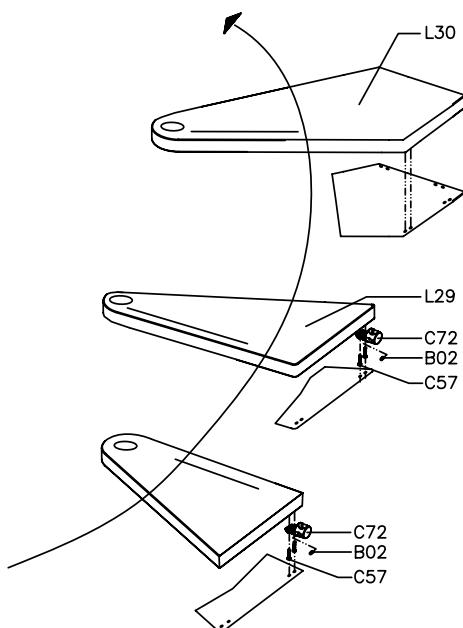


FIG. 3

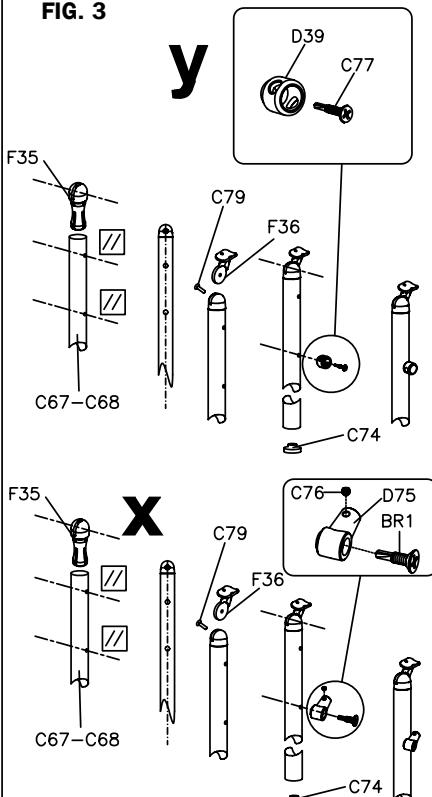


FIG. 4

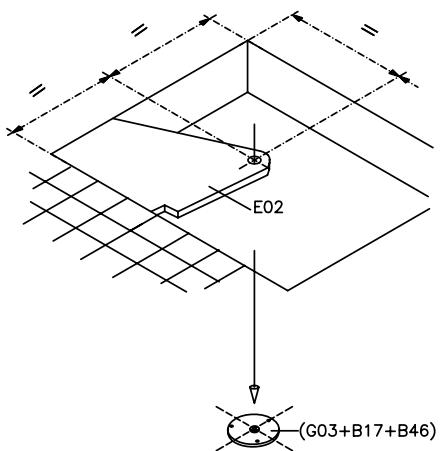


FIG. 5

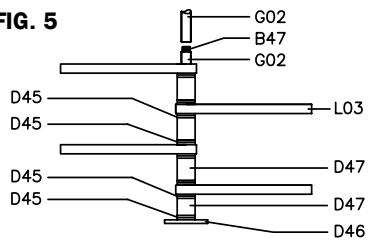


FIG. 6

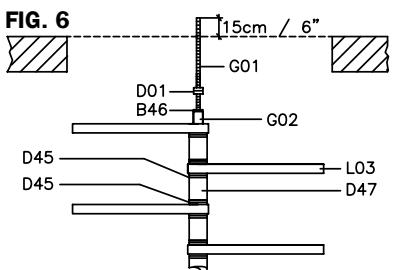
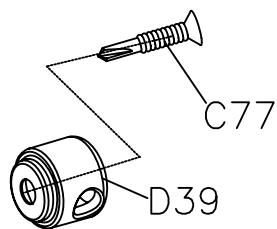
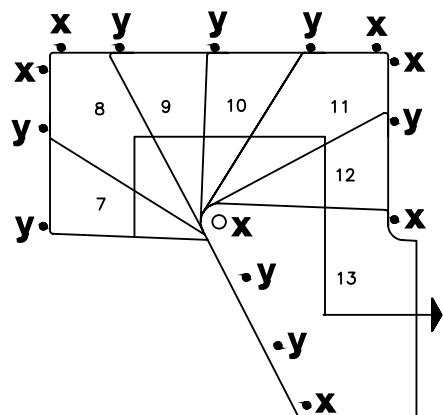
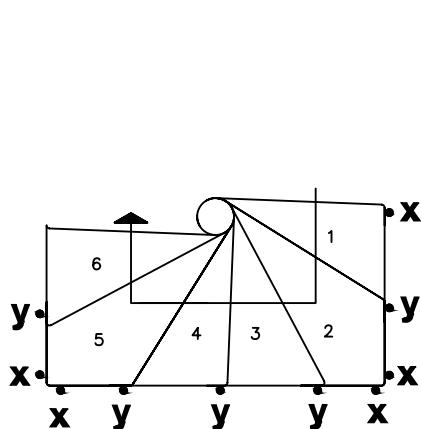
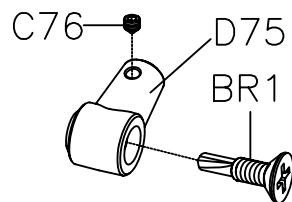


FIG. 3a



y



X

Italiano

RINGHIERA ESTERNA (composta da 5 colonnine, il corrimano e i fissaggi). Nel disegno che segue è possibile contare il numero di colonnine necessarie, sul lato esterno della scala, considerando la configurazione scelta (le colonnine sono rappresentate dai punti sul lato esterno). Assieme alla scala sono fornite delle colonnine C81 senza fori per ricavare i distanziatori di collegamento, tra un gradino e l'altro, nei punti dove non è prevista la ringhiera.

English

EXTERNAL RAILING KIT (comprised of 5 balusters, a handrail and fixtures). The following diagram shows the number of balusters required on the outside of the staircase, based on the configuration chosen (the balusters are represented by the numbers and dots on the outer side). Along with the staircase, you will find C81 columns without holes. With these you can create the connecting spacers, that go in between the steps if there is no railing.

Deutsch

BAUSATZ AUSSENGLÄNDER (bestehend aus 5 Geländerstäben, dem Handlauf und den Befestigungen). Aus der folgenden Zeichnung ist die notwendige Anzahl von Geländerstäben auf der Außenseite der Treppe je nach gewählter Konfiguration ersichtlich (die Geländerstäbe werden durch Nummern und Punkte auf der Außenseite dargestellt). Zusammen mit der Treppe werden auch die Geländerstäbe C81 geliefert, die im Fall von Treppe ohne Geländer als verbindendes Distanzstück zwischen den Stufen benutzt werden.

Français

GARDE-CORPS EXTÉRIEUR (composé de 5 colonnettes, une main-courante et des fixations). Dans le dessin qui suit, on peut compter le nombre de colonnettes nécessaires, sur le côté extérieur de l'escalier, en fonction de la configuration choisie (les colonnettes sont représentées par des points sur le côté extérieur). Avec l'escalier nous fournissons des colonnettes C81 sans trous pour obtenir les entretoises de lien entre une marche et l'autre aux endroits où le garde-corps n'est pas prévu.

Español

BARANDILLA EXTERNA (compuesta por 5 barrotes, el pasamanos y los elementos de fijación). En el siguiente dibujo se puede contar el número de barrotes necesarios, en el lado exterior de la escalera, considerando la configuración elegida (los barrotes están representados por puntos en el lado exterior). Junto con la escalera se suministran los barrotes C81 sin agujeros, para obtener distanciadores de conexión entre un peldaño y otro, en las partes donde no se prevee la instalación de la barandilla.

Português

BALAUSTRÉ EXTERIOR (composto por 5 colunas, o corrimão e os dispositivos de fixação). No desenho a seguir é possível contar o número de colunas necessárias, do lado externo da escada, considerando a configuração escolhida (as colunas são representadas por pontos no lado exterior). Juntamente com a escada são fornecidas as colunas C81 sem furos para obter os separadores de ligação, entre um degrau e outro, nos pontos onde não está previsto o balaustré.

Nederlands

EXTERNE TRAPLEUNING (bestaat uit 5 trapbalusters, een handregel en bevestigingsmateriaal). In het ontwerp hieronder kunt u het aantal vereiste tussenbalusters tellen aan de buitenkant van de trap op basis van de gekozen opstelling (de tussenbalusters worden voorgesteld door punten aan de buitenzijde). Bij de trap worden C81 tussenbalusters geleverd zonder gaten om de verbindingsafstandstukken tussen twee treden te verwijderen waar geen trapleuning is voorzien.

Polski

PORĘCZ ZEWNĘTRZNA (składa się z 5 tralek, pochwytu i zamocowań). Na poniższym rysunku, istnieje możliwość policzenia niezbędnej ilości tralek, po zewnętrznej stronie schodów, w zależności od wybranej konfiguracji (tralki są przedstawione za pomocą punktów po stronie zewnętrznej). Wraz ze schodami, dostarczane są tralki C81 bez otworów, do zastosowania połączeniowych elementów odległościowych, pomiędzy jednym a drugim stopniem, w miejscach, gdzie poręcz nie jest przewidziana.

Română

PARAPETUL EXTERN (compus din 5 coloane, mână curentă și elemente de fixare). În desenul următor puteți afla numărul de coloane necesare pentru partea exterioară a scării, în funcție de configurația aleasă (coloanele sunt reprezentate prin puncte pe partea exterioară). În pachet vă sunt furnizate și coloane C81 fără găuri. Din acestea puteți obține distanțiere de legătură între trepte, acolo unde nu este prevăzut parapetul.

Русский

ВНЕШНИЕ ПЕРИЛА KIT (состоят из 5 столбиков, поручня и креплений). По следующему рисунку можно посчитать необходимое количество столбиков для внешней стороны лестницы с учетом выбранной конфигурации (столбики обозначены цифрами и точками на внешней стороне). Вместе с лестницей поставляются стойки C81 без отверстий для получения промежутка при соединении, от одной ступени к другой, в местах, где не предусматриваются перила.

Ελληνικά

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΚΙΓΚΛΙΔΩΜΑ (αποτελείται από 5 δοκούς, την κουπαστή και τα στηρίγματα). Στο σχέδιο που ακολουθεί είναι δυνατό να μετρήσουμε των αριθμό των αναγκαίων δοκών, στην εξωτερική πλευρά της σκάλας, θεωρώντας την επιλεγμένη διαμόρφωση (οι δοκοί είναι επιλεγμένοι από σημεία στην εξωτερική πλευρά). Μαζί με την σκάλα χορηγούνται και οι δοκοί C81 χωρίς διατρήσεις για την απόκτηση του διαστασιοποιητών σύνδεσης, ανάμεσα σε δύο σκαλοπάτια, στα σημεία που δεν προβλέπεται η ύπαρξη κιγκλιδώματος.

Svenska

YTTRE RÄCKE (bestående av 5 stolpar, ledstången och fästanordningar). På ritningen kan du räkna hur många stolpar som är nödvändiga på trappans utsida, med hänsyn till önskad konfigurering (stolparna markeras med punkter på utsidan). Tillsammans med trappan följer det med stolpar C81 för att erhålla förbindelse mellanläggen mellan trappstegen och vid punkter där det inte finns något räcke.

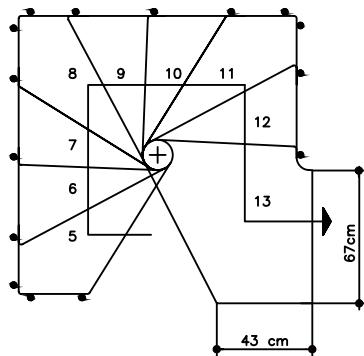
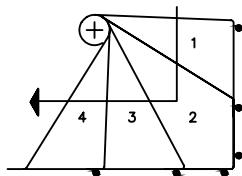
Norsk

UTVENDIG REKKVERK (sammensatt av 5 spiler, en håndløper og fester). På tegningen nedenfor kan du se hvor mange spiler du trenger på utsiden av trappen for den valgte konfigurasjonen (spilene tilsvarer punktene på utsiden). Sammen med trappen får du noen spiler C81 uten hull. Av disse kan du lage avstandsstykker for å forbinde trinnene med hverandre der det ikke er rekverk.

Suomi

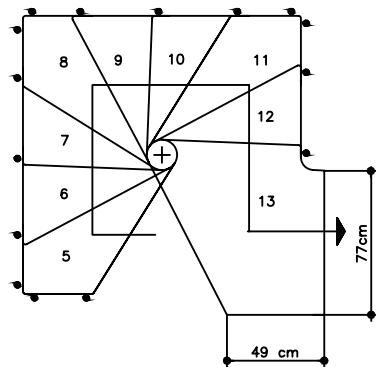
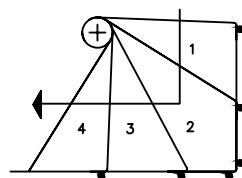
ULKOKAIDE (sisältää 5 pystypinnaa, käsijoteen ja kiinnikkeet). Seuraavasta kuvasta voidaan laskea portaiden ulkoreunalle tarvittavien pystypinnojen lukumäärä ottaen huomioon valittu kokoonpano (pinnat osoitetaan ulkoreunalla olevilla pisteillä). Portaiden mukana on toimitettu reiättömiä pystypinnoja C81 liitosvälkkappaleiden saamiseksi askelmien välisiin kohdissa, joissa ei ole kaidetta.

FIG. 7



Ø118 cm

↷ ↷



Ø138 cm

↷ ↷

FIG. 8

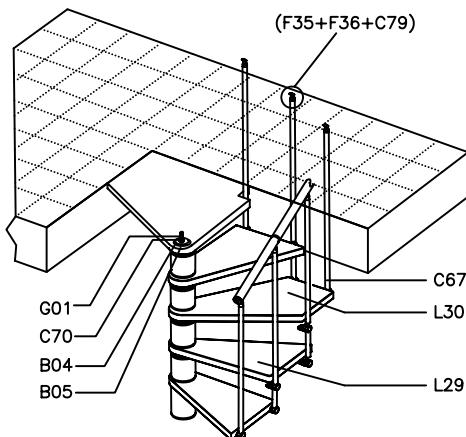


FIG. 9

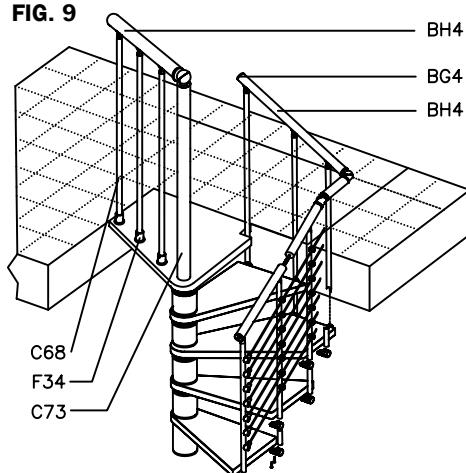


FIG. 10

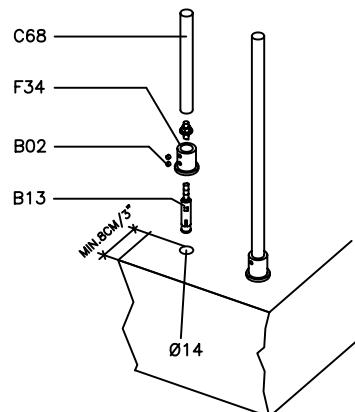
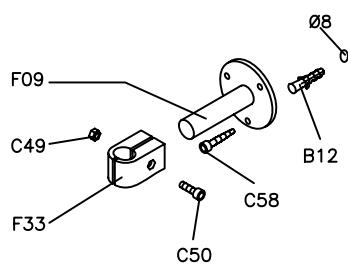
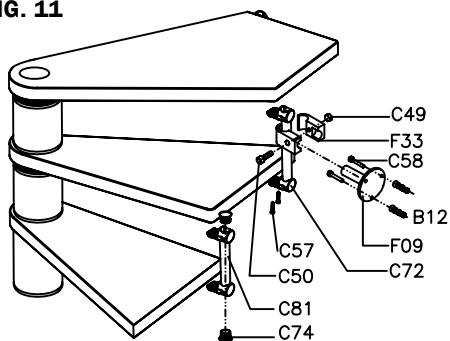
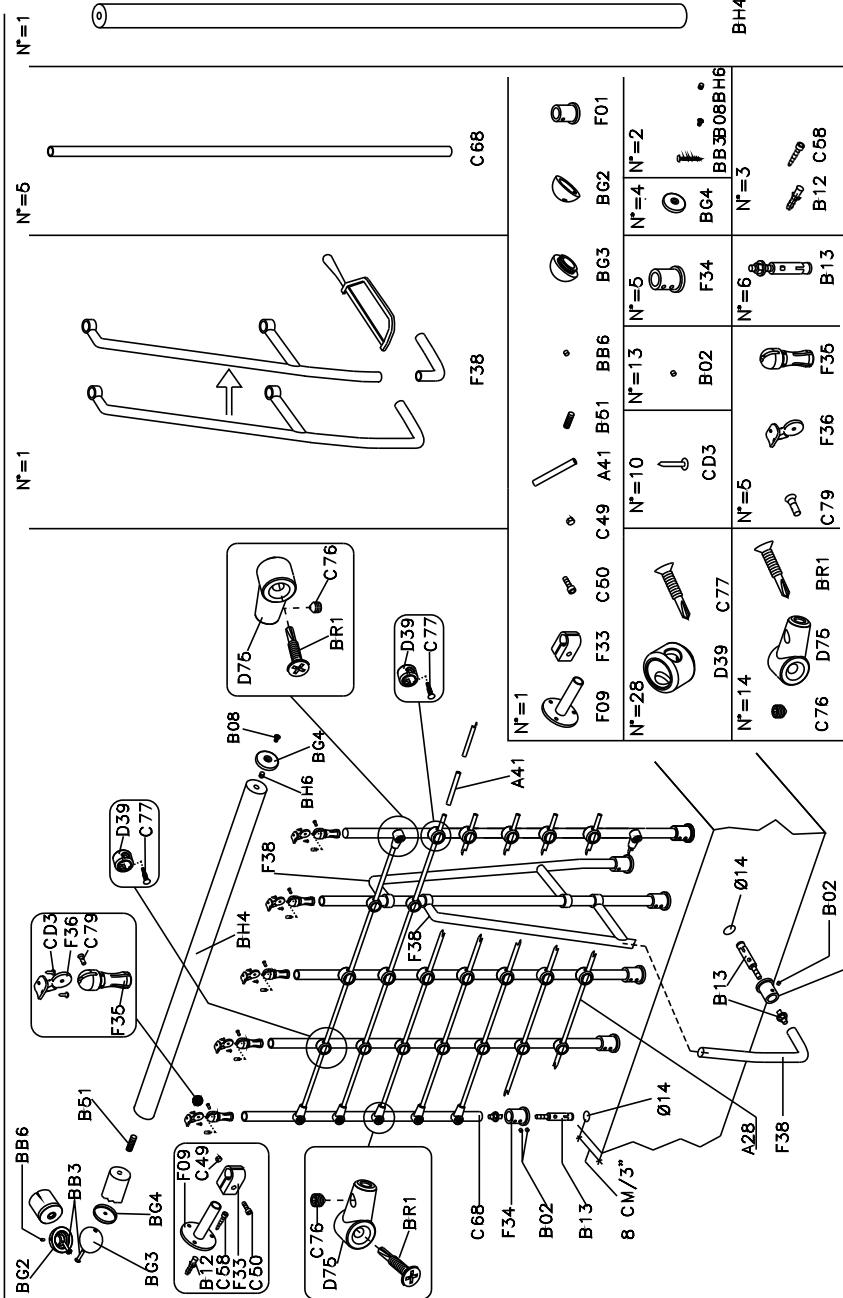


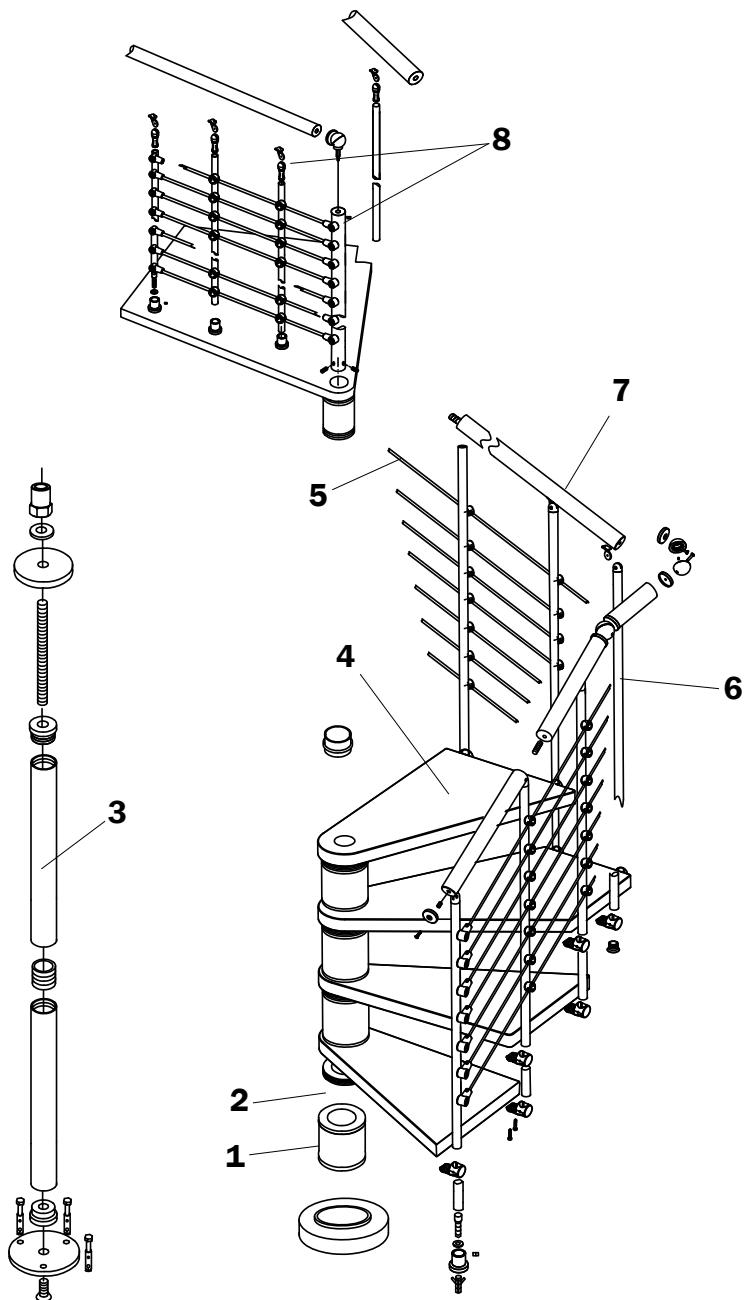
FIG. 11







| | |
|-------------------|--------------------------------------|
| Italiano | DATI IDENTIFICATIVI DEL PRODOTTO |
| English | PRODUCT DETAILS |
| Deutsch | PRODUKTEIGENSCHAFTEN |
| Français | DONNÉES D'IDENTIFICATION DU PRODUIT |
| Español | DATOS DE IDENTIFICACIÓN |
| Português | DADOS DE IDENTIFICAÇÃO |
| Nederlands | KENMERKENDE PRODUCTGEGEVENS |
| Polski | DANE IDENTYFIKACYJNE PRODUKTU |
| Română | DATELE DE IDENTIFICARE A PRODUSULUI |
| Русский | ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ ТОВАРА |
| Ελληνικά | ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ |
| Svenska | PRODUKT DETALJER |
| Norsk | PRODUKTINFORMASJON |
| Suomi | TIETOJA TUOTTEESTA |



IT)**dati identificativi del prodotto**

denominazione commerciale: **CUBE TUBE**
tipologia: scala a chiocciola a pianta quadra

materiali impiegati**STRUTTURA****descrizione**

composta da distanziali (1) in metallo e spessori (2) in plastica impilati e compressi sul palo (3) centrale modulare

materiali

distanziali: Fe 370

spessori: nylon

palo: Fe 370 zincato

finitura

distanziali: verniciatura a forno con polveri epossidiche

GRADINI**descrizione**

gradini (4) in legno impilati sul palo (3) centrale

materiali

faggio

finitura

tinta: all'acqua

fondo: poliuretanico

finitura: poliuretanica

RINGHIERA**descrizione**

composta da colonnine (6) verticali in metallo fissate ai gradini (4) da tondini in acciaio inox (5) e da un corrimano (7) di legno

materiali

colonnine: Fe 370

tondini: acciaio inox

corrimano: faggio

fissaggi (8): alluminio/zama

finitura

colonnine: verniciatura a forno con polveri epossidiche

fissaggi (8): cromatura

PULIZIA

pulire con panno morbido inumidito in acqua, privo di qualsiasi prodotto contenente solventi o materiali abrasivi. le parti metalliche vernicate a polvere con il colore cromo possono essere pulite con un panno morbido inumidito con acqua e con sapone neutro, o, in alternativa, con dell'alcol etilico. le parti pulite devono essere asciugate nel più breve tempo possibile, sempre con un panno morbido, per evitare che le finiture lucide perdano la loro brillantezza, a causa dell'ossidazione delle parti metalliche.

MANUTENZIONE

dopo circa 12 mesi dalla data di installazione, controllare il serraggio della viteria dei vari componenti. la manutenzione straordinaria deve essere eseguita a regola d'arte.

PRECAUZIONI D'USO

evitare usi impropri e non consoni al prodotto. eventuali manomissioni o installazioni non rispondenti alle istruzioni del produttore possono inficiare le conformità prestabilite del prodotto.

EN)**product details**

trade name: **CUBE TUBE**
type: spiral square staircase

used materials**STRUCTURE****description**

composed of metal spacers (1) and plastic spacers (2) stacked and packed on the central modular pole (3)

materials

spacers: Fe 370

plastic spacers: nylon

pole: Fe 370 galvanized

finishing

spacers: oven varnishing with epoxy powders

TREADS**description**

wooden circular treads (4) stacked on the central pole (3)

materials

beech

finishing

colour: water-base

undercoat: polyurethane

finishing: polyurethane

RAILING**description**

composed of metal vertical balusters (6) fixed to treads (4), of stainless steel bars (5) and of a wooden handrail (7)

materials

balusters: Fe 370

bars: stainless steel

handrail: beech

fixings (8): aluminium/zamak

finishing

balusters: oven varnishing with epoxy powders

fixings (8): chromium plate

CLEANING

clean with a soft wet cloth, without any product containing solvents or abrasive materials. the chrome color powder varnished metallic parts can be cleaned with a soft cloth, after dampening it with a solution of water and neutral soap or, in alternative, with ethyl alcohol. the clean parts must be dried as soon as possible, with a soft cloth, in order to avoid that the shiny parts lose their brilliance, due to the oxidation of the metallic parts.

MAINTENANCE

about 12 months after the installation date, check the tightening of bolts on the various components. all non-routine maintenance procedures must be carried out in a strictly professional manner.

USE PRECAUTION

avoid any improper use that is not in accordance with the product. possible violations or installations which don't comply with the providers instructions can invalidate the agreed product conformities.

DE)**Produkteigenschaften**kommerzielle Bezeichnung: **CUBE TUBE**

Typologie: Spindeltreppe mit viereckigem Grundriss

verwendete Materialien**STRUKTUR****Beschreibung**bestehend aus Metalldistanzhülsen (**1**) und Distanzringen (**2**) aus Kunststoff um die Spindel (**3**) im Baukastensystem herum gestapelt und komprimiert**Materialien**

Distanzhülsen: Fe 370

Distanzringe: Nylon

Spindel: Fe 370, verzinkt

Ausführung

Distanzhülsen: Pulverbeschichtung mit Epoxyharzen

STUFEN**Beschreibung**Holzstufen (**4**) um die Spindel (**3**) herum gestapelt**Materialien**

Buche

Ausführung

Beizung: Wasserfarbe

Grundierung: aus Polyurethan

Oberlack: aus Polyurethan

GELÄNDER**Beschreibung**bestehend aus Edelstahlängsstäben (**5**), senkrechten Geländerstäbe (**6**), die auf den Stufen (**4**) und am Holzhandlauf (**7**) befestigt sind**Materialien**

Geländerstäbe: Fe 370

Längsstäben: Edelstahl

Handlauf: Buche

Befestigungen (**8**): Aluminium/Zamak-Legierung**Ausführung**

Geländerstäbe: Pulverbeschichtung mit Epoxyharzen

Befestigungen (**8**): Verchromung**REINIGUNG**

mit einem weichen feuchten Tuch reinigen. keine Reinigungsmittel verwenden, die Lösungs- oder Scheuermittel beinhalten. die mit chromfarbenem Pulverlack beschichteten Metallteile können mit einem weichen, mit Wasser und neutraler Seife angefeuchteten Tuch oder aber auch mit Äthylalkohol gereinigt werden. die gereinigten Teile müssen so schnell wie möglich und ebenfalls mit einem weichen Tuch abgetrocknet werden, um zu vermeiden, dass die blanken Ausführungen durch die Oxidation der Metallteile ihren Glanz verlieren.

WARTUNG

ungefähr 12 Monate nach dem Einbau, die Festigkeit der einzelnen Schrauben überprüfen. die außerordentliche Wartung muss nach allen Regeln der Kunst ausgeführt werden.

VORSICHTSMAßNAHMEN FÜR DIE ANWENDUNG

die falsche und unangemessene Verwendung des Produkts vermeiden. eventuelle Beschädigungen oder nicht der Montageanleitung des Herstellers gemäße Einrichtungen können die vorgegebene Produktkonformität für ungültig erklären.

FR)**donnees d'identification du produit**denomination commerciale : **CUBE TUBE**

typologie : escalier en colimaçon à plan carré

materiaux utilisés**STRUCTURE****description**composé de entretoises (**1**) en métal et cales (**2**) en plastique empilées et comprimées sur le pylône (**3**) modulaire central**materiaux**

entretoises : Fe 370

cales : nylon

pylône : Fe 370 galvanisé

finition

entretoises : vernissage à chaud avec poudres époxy

MARCHES**description**marches (**4**) en bois empilées sur le pylône (**3**) central**materiaux**

hêtre

finition

vernis : à l'eau

mordant : polyuréthanique

finition : polyuréthanique

GARDE-CORPS**description**composé de colonnettes (**6**) verticales en métal fixées aux marches (**4**), de lisses en acier inox (**5**) et main courante en bois (**7**)**materiaux**

colonnettes : Fe 370

lisses : acier inox

main courante : hêtre

fixations (**8**) : aluminium/zamak**finition**

colonnettes : vernissage à chaud avec poudres époxy

fixations (**8**) : chromage**NETTOYAGE**

nettoyer avec un chiffon souple humidifié à l'eau, sans aucun produit contenant des solvants ou matières abrasives. les éléments métalliques peints à la poudre couleur chrome peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon doux, trempé dans de l'eau savonneuse (savon neutre) ou, en alternative avec de l'alcool éthylique. les éléments propres doivent être séchés le plus vite possible, toujours à l'aide d'un chiffon doux, pour éviter que les finitions brillantes ne perdent leur brillant, à cause de l'oxydation des éléments métalliques.

ENTRETIEN

après environ 12 mois de la date d'installation, contrôler le serrage de la visserie et des différents éléments. l'entretien extraordinaire doit être exécuté dans les règles de l'art.

PRECAUTION D'UTILISATION

éviter l'utilisation impropre et non conforme au produit. d'éventuelles alterations ou installations non correspondantes aux instructions du producteur peuvent invalider les conformités préétablies du produit.

ES)**datos de identificación del producto**denominación comercial: **CUBE TUBE**

tipo: escalera de caracol de planta cuadrada

materiales empleados**ESTRUCTURA****descripción**

compuesta por distanciadores (1) de metal y espaciadores (2) de plástico enfilados y comprimidos en el palo (3) central modular

materiales

distanciadores: Fe 370

espaciadores: nylón

palos centrales: Fe 370 galvanizado

acabado

distanciadores: barnizado en horno con polvos epoxídicos

PELDAÑOS**descripción**

pelos (4) de madera enfilados en el palo (3) central

materiales

haya

acabado

barniz: al agua

impresión: poliuretánica

acabado: poliuretánico

BARANDILLA**descripción**

compuesta por barrotes (6) verticales de metal fijados a los peldaños (4), por barras de acero inoxidable (5) y por un pasamanos (7) de madera

materiales

barrotes: Fe 370

barras: acero inoxidable

pasamanos: haya

fijaciones (8): aluminio/zamak

acabado

barrotes: barnizado en horno con polvos epoxídicos

fijaciones (8): cromado

LIMPIEZA

limpiar con un trapo suave humedecido con agua y sin ningún producto que contenga disolventes o materiales abrasivos. las partes de metal pintadas en polvo con el color cromo se pueden limpiar con un paño suave humedecido con agua y jabón neutro o, como alternativa, con alcohol etílico. las partes limpiadas se deben secar lo antes posible, siempre con un paño suave, para evitar que los acabados en brillo pierdan su brillantez debido a la oxidación de las partes metálicas

MANTENIMIENTO

transcurridos unos 12 meses desde la fecha de instalación, comprobar que los tornillos que fijan las distintas partes sigan bien apretados. el mantenimiento extraordinario debe ser efectuado como corresponde.

PRECAUCIONES DE USO

evitar usos impróprios y no conformes con el producto. eventuales manipulaciones o instalaciones que no cumplen con las instrucciones del fabricante pueden menoscabar las cualidades certificadas en las pruebas de conformidad a las que previamente fue sometido el producto.

PT)**dados do produto**denominação comercial: **CUBE TUBE**

tipologia: escada em caracol com planta quadrada

materiais utilizados**ESTRUTURA****descrição**

composta por separadores (1) em metal e espessores (2) em plástico empilhados e comprimidos no poste (3) central modular

materiais

separadores: Fe 370

espessores: nylón

poste: Fe 370 galvanizado

acabamento

separadores: pintura no forno com pó epóxi

DEGRAUS

degraus (4) em madeira circulares empilhados no poste (3) central

materiais

faia

acabamento

tinta: de água

fundo: em poliuretano

acabamento: em poliuretano

BALAÚSTRE

composto por colunas (6) verticais em metal presos aos degraus (4), por barras em aço inoxidable (5) e por um corrimão (7) em madeira

materiais

colunas: Fe 370

barras: aço inoxidable

corrimão: faia

fixações (8): alumínio/zama

acabamento

colunas: pintura no forno com pó epóxi

fixações (8): cromagem

LIMPIEZA

limpar com um pano macio humedecido com água, sem qualquer produto com solventes ou materiais abrasivos. a limpeza das partes metálicas envernizadas a pó com a cor cromo pode ser feita com um pano macio humedecido com água e sabão neutro ou, em alternativa, com álcool etílico. em seguida, secar o quanto antes as partes interessadas, sempre com um pano macio, para evitar que os acabamentos polidos percam o brilho, por causa da oxidação das partes metálicas.

MANUTENÇÃO

depois de aproximadamente 12 meses após a data de instalação, verifique se os parafusos e as porcas das várias peças estão apertados. a manutenção extraordinária deve ser perfeitamente realizada, em conformidade com os padrões vigentes.

PRECAUÇÕES NO USO

evite usos impróprios, não em conformidade, do produto. quaisquer alterações e instalações não correspondentes às instruções do fabricante podem prejudicar as conformidades preestabelecidas para o produto



C
TubeL

D.U.M
09/2019



Pixima by Fontanot
Albini & Fontanot S.p.A.
Via P. Paolo Pasolini, 6
47853 Cerasolo Ausa
Rimini, Italy

tel. +39.0541.90.61.11
fax +39.0541.90.61.24
info@pixima.it
www.pixima.it

cod. 067217000